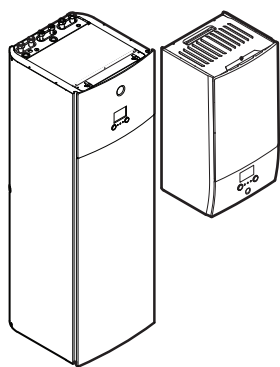


Felhasználói referencia-útmutató

Daikin Altherma 3 H HT F+W



ETVH16S18DA6V(G)
ETVH16S23DA6V(G)
ETVH16S18DA9W(G)
ETVH16S23DA9W(G)
ETVX16S18DA6V(G)
ETVX16S23DA6V(G)
ETVX16S18DA9W(G)
ETVX16S23DA9W(G)

ETBH16DA6V
ETBH16DA9W
ETBX16DA6V
ETBX16DA9W

Tartalomjegyzék

1 Szerelési beállítások: a szerelő által kitöltendő táblázatok	4
1.1 Beállítás varázsló.....	4
1.2 Beállítások menü.....	5
2 Gyors összefoglaló	6
2.1 Felhasználói jogosultsági szint.....	6
2.2 Térfűtés/térhűtés.....	7
2.3 Használati meleg víz.....	10
3 Általános információk	12
3.1 Általános biztonsági óvintézkedések.....	12
3.1.1 A felhasználónak.....	12
3.2 A dokumentum bemutatása.....	13
3.2.1 A dokumentum bemutatása.....	13
3.2.2 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése.....	15
3.3 A rendszer bemutatása.....	16
3.3.1 Az átlagos rendszerrendezés elemei.....	17
4 Üzemeltetés	18
4.1 Felhasználói felület: Áttekintés.....	18
4.2 Menüszerkezet: Felhasználói beállítások áttekintése.....	20
4.3 Lehetséges képernyők: Áttekintés.....	21
4.3.1 Kezdőképernyő.....	21
4.3.2 Főmenü képernyője.....	24
4.3.3 Célhőmérséklet képernyő.....	25
4.3.4 Értékeket megjelenítő részletképernyő.....	26
4.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA.....	26
4.4.1 Vizuális jelzés.....	26
4.4.2 BE- vagy KIKAPCSOLÁS.....	27
4.5 Információk leolvasása.....	28
Az információk leolvasása.....	28
Lehetséges leolvasható információk.....	28
4.6 Térfűtés/térhűtés szabályozása.....	29
4.6.1 A térfűtés/térhűtés szabályozásának bemutatása.....	29
4.6.2 A helyiség üzemmód beállítása.....	29
4.6.3 A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása.....	30
4.6.4 A kívánt szobahőmérséklet módosítása.....	31
4.6.5 A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása.....	32
4.7 Használati meleg víz szabályozása.....	33
4.7.1 A használati melegvíz szabályozásának bemutatása.....	33
4.7.2 Újramelegítés üzemmód.....	34
4.7.3 Programozott üzemmód.....	34
4.7.4 Programozott + újramelegítés üzemmód.....	35
4.7.5 A használati meleg víz hőmérsékletének módosítása.....	35
4.7.6 A HMV erőteljes üzemmódjának használata.....	36
4.8 Előre beállított értékek és programok.....	37
4.8.1 Az előre beállított értékek használata.....	37
4.8.2 Az energiaárak beállítása.....	37
4.8.3 Programok beállítása és használata.....	39
4.8.4 Programozás képernyő: Példa.....	40
4.9 Időjárásfüggő görbe.....	44
4.9.1 Mi az az időjárásfüggő görbe?.....	44
4.9.2 2 pontos görbe.....	45
4.9.3 Görbeoltásos görbe.....	46
4.9.4 Időjárásfüggő görbék használata.....	48
4.10 Egyéb funkciók.....	50
4.10.1 Idő és dátum módosítása.....	50
4.10.2 A csendes üzemmód használata.....	50
4.10.3 A szabadság üzemmód használata.....	50
4.10.4 WLAN-adapter.....	51
5 Energiatakarékossági tippek	53
6 Karbantartás és szerelés	54
6.1 Áttekintés: karbantartás és szerelés.....	54

7	Hibaelhárítás	56
7.1	Súgószöveg megjelenítése hibás működés esetén	56
7.2	A meghibásodási előzmények ellenőrzése	56
7.3	Jelenség: Fázik (vagy melege van) a nappaliban	57
7.4	Jelenség: túl hideg víz folyik a csapból	58
7.5	Jelenség: a hőszivattyú meghibásodik.....	58
7.6	Jelenség: A rendszer bugyborékoló hangokat ad ki a beüzemelés után	59
8	A termék áthelyezése	60
8.1	Áttekintés: a termék áthelyezése	60
9	Hulladékkezelés	61
10	Szószedet	62

1 Szerelői beállítások: a szerelő által kitöltendő táblázatok

1.1 Beállítás varázsló

Beállítás	Töltse ki...
Rendszer	
Beltéri egység típusa (csak olvasható)	
Kiegészítő fűtőelem típusa [9.3.1] (csak olvasható)	
Használati meleg víz [9.2.1]	
Vészüzem [9.5]	
Zónák száma [4.4]	
Glikollal feltöltött rendszer ([E-OD] helyszíni beállítás áttekintése)	
Segéd fűtőelem teljesítménye [9.4.1] (ha alkalmazható)	
Kiegészítő fűtőelem	
Feszültség [9.3.2]	
Beállítás [9.3.3]	
Teljesítmény – 1. fokozat [9.3.4]	
Kiegészítő teljesítmény – 2. fokozat [9.3.5] (ha alkalmazható)	
Fő zóna	
Hőleadó típusa [2.7]	
Vezérlés [2.9]	
Célhőm. mód [2.4]	
Program [2.1]	
IF görbe típusa [2.E]	
Kiegészítő zóna (csak ha [4.4]=1, kettős zóna)	
Hőleadó típusa [3.7]	
Vezérlés (csak olvasható) [3.9]	
Célhőm. mód [3.4]	
Program [3.1]	
IF görbe típusa [3.C] (csak olvasható)	
Tartály (ha van)	

Beállítás		Töltse ki...
	Felfűtés mód [5.6]	
	Kényelmi célhőmérséklet [5.2]	
	Gazdaságos célhőmérséklet [5.3]	
	Újramelegítés célhőmérséklet [5.4]	
	Célhőm.mód [5.B]	
	IF görbe típusa [5.E] (csak olvasható)	

1.2 Beállítások menü

Beállítás		Töltse ki...
Fő zóna		
	Termosztát típusa [2.A]	
Kiegészítő zóna (ha van)		
	Termosztát típusa [3.A]	
Információ		
	Forgalmazóval kapcsolatos információk [8.3]	

2 Gyors összefoglaló

2.1 Felhasználói jogosultsági szint

A menüszerkezetben leolvasható és szerkeszthető információ mennyisége a felhasználói jogosultsági szinttől függ:

- **Felhasználó:** Normál mód
- **Haladó felhasználó:** Több információt olvashat le és szerkeszthet

A felhasználói jogosultsági szint módosítása

1	Lépjen a [B] pontra: Felhasználói profil. 	
2	Adja meg a felhasználói jogosultsági szintnek megfelelő PIN-kódot.	—
	▪ Böngéssze végig a számjegyek listáját, és módosítsa a kiválasztott számjegyet.	
	▪ Mozgassa a kurzort balról jobbra.	
	▪ Erősítse meg a PIN-kódot, és lépjen tovább.	

A felhasználó PIN-kódja

A Felhasználó PIN-kódja **0000**.



A haladó felhasználó PIN-kódja

A Haladó felhasználó PIN-kódja **1234**. Most már láthatóvá váltak a további menüpontok.



2.2 Térfűtés/térhűtés

A szobahőmérséklet-szabályozás BE- vagy KIKAPCSOLÁSA

1	Lépjen a [C.1] pontra: Üzemeltetés > Szoba .	
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki .	

A térfűtés/hűtés üzemmód be- vagy kikapcsolása



TÁJÉKOZTATÁS

Szobai fagyvédelem. A szobai fagyvédelem – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: **Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés**).



TÁJÉKOZTATÁS

Vízcső befagyásának megelőzése. A vízcső befagyásának megelőzése – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: **Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés**).

1	Lépjen a [C.2] pontra: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés .	
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki .	

A kívánt szobahőmérséklet módosítása

A szobahőmérséklet szabályozása közben használhatja a szoba célhőmérséklete képernyőt a kívánt szobahőmérséklet leolvasásához és beállításához.

1	Lépjen az [1] pontra: Szoba .	
2	Állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet.	
	a A tényleges szobahőmérséklet b A kívánt szobahőmérséklet	

A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása

A kilépő víz hőmérséklet célhőmérsékletének képernyőjén leolvashatja és beállíthatja a kívánt kilépő víz hőmérsékletet.

1	Lépjen a [2]: Fő zóna vagy [3]: Kiegészítő zóna pontra. 2 3	
2	A kívánt kilépő víz hőmérsékletet beállítása. 2 3 a A tényleges kilépő víz hőmérséklet b A kívánt kilépő víz hőmérséklet	

Az időjárásfüggő görbe módosítása a térfűtés és térhűtés zónáiban

1 Lépjen az érintett zónába:

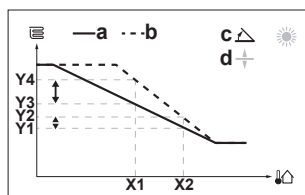
Zóna	Lépjen a következő ponthoz:
Fő zóna – Fűtés	[2.5] Fő zóna > Fűtési IF görbe
Fő zóna – Hűtés	[2.6] Fő zóna > Hűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Fűtés	[3.5] Kiegészítő zóna > Fűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Hűtés	[3.6] Kiegészítő zóna > Hűtési IF görbe

2 Módosítsa az időjárásfüggő görbét.

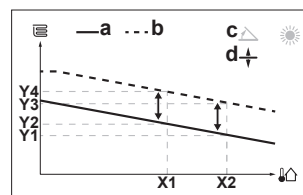
2 típusú IF-görbe van: **görbeeltolásos görbe** (alapértelmezett) és **2 pontos görbe**. Szükség esetén módosíthatja a típust a [2.E] **Fő zóna > IF görbe típusa** területen. A görbe módosításának a módja a típusától függ.

Görbeeltolós görbe

Lejtés. A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton.



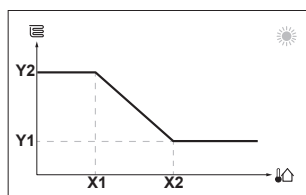
Eltolás. Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet
Y1~Y4 A kívánt tartályhőmérséklet
a IF-görbe a módosítások előtt
b IF-görbe a módosítások után
c Lejtés
d Eltolás

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Lejtés vagy eltolás kiválasztása.
	Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.
	Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra. Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása.
	A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.

2 pontos görbe



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet
Y1, Y2 A kívánt kilépő víz hőmérséklet

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Végigléptetés a hőmérsékleteken.
	A hőmérséklet módosítása.
	A következő hőmérsékletre lépés.
	A változtatások megerősítése és továbblépés.

További információ

További információért lásd még:

- "4.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA" [▶ 26]
- "4.6 Térűtés/térhűtés szabályozása" [▶ 29]
- "4.8 Előre beállított értékek és programok" [▶ 37]
- "4.9 Időjárásfüggő görbe" [▶ 44]

2.3 Használati meleg víz

A tartályfűtési üzemmód be- vagy kikapcsolása



TÁJÉKOZTATÁS

Fertőtlenítési üzemmód. A fertőtlenítési üzemmód akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a tartályfűtési üzemmódot ([C.3]: Üzemeltetés > Tartály). Ha azonban a fertőtlenítés futása közben kapcsolja KI, megjelenik egy AH hibakód.

1	Lépjen a [C.3] pontra: Üzemeltetés > Tartály.	
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki .	

A tartály célhőmérsékletének módosítása

Csak **újramelegítés** üzemmódban használhatja a tartály célhőmérsékletét megjelenítő képernyőt a használati meleg víz hőmérsékletének leolvasásához és beállításához.

1	Lépjen az [5] pontra: Tartály.	
2	Állítsa be a használati meleg víz hőmérsékletét.	
	a A használati meleg víz tényleges hőmérséklete b A használati meleg víz kívánt hőmérséklete	

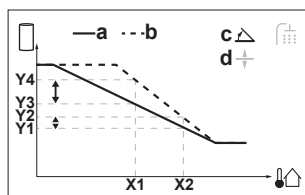
Más üzemmódokban megtekintheti ugyan a célhőmérséklet képernyőjét, de nem módosíthatja. Ehelyett módosíthatja a következők beállításait: **Kényelmi célhőmérséklet** [5.2], **Gazdaságos célhőmérséklet** [5.3] és **Újramelegítés célhőmérséklet** [5.4].

A tartály időjárásfüggő görbéjének módosítása

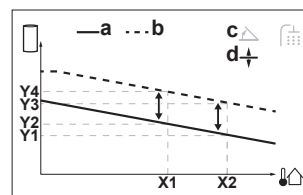
- Lépjen az [5.C] **Tartály > IF** görbe menüpontra.
- Módosítsa az időjárásfüggő görbét.
 2 típusú IF-görbe van: **görbeeltolós görbe** (alapértelmezett) és **2 pontos görbe**. Szükség esetén módosíthatja a típust a [2.E] **Fő zóna > IF görbe típusa** területen. A görbe módosításának a módja a típusától függ.

Görbeeltolások görbe

Lejtés. A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton.



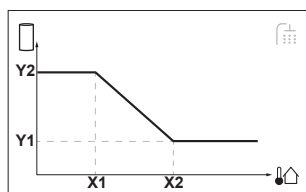
Eltolás. Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet
Y1~Y4 A kívánt tartályhőmérséklet
a IF-görbe a módosítások előtt
b IF-görbe a módosítások után
c Lejtés
d Eltolás

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Lejtés vagy eltolás kiválasztása.
	Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.
	Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra. Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása.
	A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.

2 pontos görbe



- X1, X2** Kültéri környezeti hőmérséklet
Y1, Y2 A kívánt tartályhőmérséklet

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Végigléptetés a hőmérsékleteken.
	A hőmérséklet módosítása.
	A következő hőmérsékletre lépés.
	A változtatások megerősítése és továbblépés.

További információ

További információért lásd még:

- "4.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA" [▶ 26]
- "4.7 Használati meleg víz szabályozása" [▶ 33]
- "4.8 Előre beállított értékek és programok" [▶ 37]
- "4.9 Időjárásfüggő görbe" [▶ 44]

3 Általános információk

3.1 Általános biztonsági óvintézkedések

3.1.1 A felhasználónak

**FIGYELEM**

Ha NEM biztos abban, miként kell működtetni az egységet, lépjen kapcsolatba szerelőjével.

**FIGYELEM**

A berendezést felügyelet nélkül nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, kivéve ha egy olyan személy felügyel rájuk, aki felelni tud a berendezés biztonságos használatáért.

A gyermekekre felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel.

Tisztítást és karbantartást nem végezhet el gyermek felnőtt felügyelete nélkül.

**FIGYELEM**

Az áramütés vagy tűz megelőzése érdekében:

- Az egységet NEM szabad bő vízzel lemosni!
- NE működtesse az egységet nedves kézzel.
- Az egységre NE helyezzen semmilyen vizet tartalmazó tárgyat.

**VIGYÁZAT**

- NE tegyen semmilyen tárgyat vagy készüléket a berendezés tetejére.
- NEM szabad a berendezésre felmászni, felülni vagy felállni.

- Az egységeken az alábbi jel található:



Azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket NEM szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni. NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, képesített szerelőnek kell végeznie.

A berendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni. A feleslegessé vált berendezés előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkkal a szerelő és a helyi hatóságok szolgálhatnak.

- Az elemeken az alábbi jel található:



Ez azt jelzi, hogy az elemek NEM kerülhetnek a nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladékok közé. Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.

A vegyjelek a következők lehetnek: Pb: ólom (>0,004%).

Az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az elhasznált elemek előírás szerinti elhelyezésével egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat.

3.2 A dokumentum bemutatása

- Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.
- A dokumentumban leírt óvintézkedések mindegyike nagyon fontos témákat fed le, ezért pontosan kövesse azokat.
- A rendszer üzembe helyezését és a szerelési kézikönyvben, valamint a beszereléshez adott referencia útmutatóban leírt összes tevékenységet CSAK az erre jogosult szakember végezheti el.

3.2.1 A dokumentum bemutatása

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Kérjük:

- Olvassa el alaposan a dokumentációt, mielőtt működtetné a távirányítót. Csak így garantálható a lehető legjobb teljesítmény.
- Kérdezze meg a szerelőt, hogy milyen beállításokat használt a rendszer üzembe állításakor. Ellenőrizze, hogy kitöltötte-e a szerelői beállítások táblázatát. Ha nem, kérje meg, hogy pótolja azt.
- Őrizze meg a dokumentációt, később még szükség lehet rá.

Célközönség

Végfelhasználók

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági óvintézkedések:**
 - Biztonsági tudnivalók, amelyeket el kell olvasnia a felszerelés előtt
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Üzemeltetési kézikönyv:**
 - Gyors összefoglaló az egyszerű felhasználásról
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Felhasználói referencia-útmutató:**
 - Részletes, lépésről-lépésre leíró útmutatások és háttér-információk az alapvető és a haladó felhasználási módokról
 - Formátum: Digitális fájlok, amelyek a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Szerelési kézikönyv – Kültéri egység:**
 - Szerelési utasítások
 - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Szerelési kézikönyv – Beltéri egység:**
 - Szerelési utasítások
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)
- **Szerelői referencia-útmutató:**
 - Szerelési előkészületek, bevált gyakorlatok, referenciaadatok stb.
 - Formátum: Digitális fájlok, amelyek a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez:**
 - Kiegészítő információk az opcionális berendezések üzembe helyezéséhez
 - Formátum: Papír (a beltéri egység dobozában)+A digitális fájlok a következő weboldalon találhatók: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy a szerelőjétől szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

Daikin Residential Controller alkalmazás



Ha a szerelő beállította, a Daikin Residential Controller alkalmazással vezérelheti és figyelheti meg a Daikin Altherma hőszivattyúrendszer állapotát. További információ:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Navigációs elemek

A navigációs elemek (például: **[4.3]**) segítségével meghatározhatja, hogy a felhasználói felület menüszervezetén belül éppen hol van.

1	A navigációs elemek engedélyezése : Nyomja meg a súgó gombot a kezdőképernyőn vagy a főmenü képernyőjén. A navigációs elemek a képernyő bal felső sarkában jelennek meg.	?
2	A navigációs elemek letiltása : Nyomja meg ismét a súgó gombot.	?

A navigációs elemekre ez a dokumentum is hivatkozik. **Példa:**

1	Lépjen a [4.3] ponthoz: Térfűtés/ -hűtés > Működési tartomány .	
----------	--	--

Ezt a következőképpen teheti meg:

1	A kezdőképernyőről indulva fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót, és lépjen a Térfűtés/ -hűtés elemre.	
2	Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót az almenübe való belépéshez.	
3	Fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót, és lépjen a Működési tartomány elemre.	
4	Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót az almenübe való belépéshez.	

3.2.2 A figyelmeztetések és szimbólumok jelentése



VESZÉLY

Súlyos vagy halálos sérülést okozó helyzet.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Áramütés veszélye.



VESZÉLY: ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet, fennáll az égési sérülés veszélye.



VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE

Robbanás veszélye.


FIGYELEM

Súlyos vagy halálos sérülés veszélye.


FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG

VIGYÁZAT

Enyhe vagy közepesen súlyos sérülés veszélye.


TÁJÉKOZTATÁS

Berendezések vagy vagyontárgyak sérülésének veszélye.


INFORMÁCIÓ

Hasznos tipp vagy további információ.

Az egységen használt jelölések:

Jelölés	Magyarázat
	Beszereles előtt olvassa el a szerelési és üzemeltetési kézikönyvet, illetve tekintse meg a huzalozási útmutató ábrát.
	Karbantartás elvégzése és szervizelés előtt olvassa el a szerelési kézikönyvet.
	További információkat az "Referencia útmutató a beszereléshez és a használathoz" kiadványban talál.
	Az egység forgó alkatrészeket tartalmaz. Legyen óvatos az egység szervizelése vagy ellenőrzése közben.

A dokumentumban használt jelölések:

Jelölés	Magyarázat
	Az ábra címét vagy a rá mutató hivatkozást jelzi. Példa: "▲ 1–3 ábra címe" az "1. fejezet 3. ábráját" jelenti.
	A táblázat címét vagy a rá mutató hivatkozást jelzi. Példa: "■ 1–3 táblázat címe" az "1. fejezet 3. táblázatát" jelenti.

3.3 A rendszer bemutatása

A rendszer az elrendezésétől függően a következőkre képes:

- Felmelegíteni egy teret
- Lehűteni egy teret (ha van felszerelve fűtő/hűtő hőszivattyú)
- Használati meleg vizet előállítani (ha fel van szerelve egy HMV-tartály)

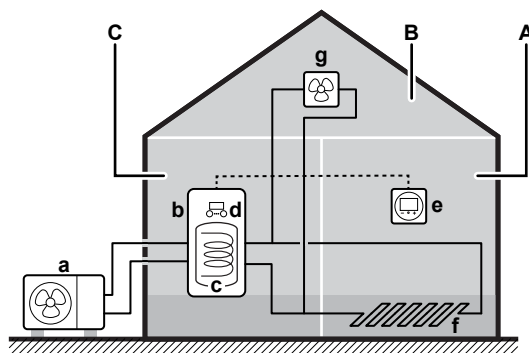


INFORMÁCIÓ

A hűtés csak a következők esetén alkalmazható:

- Visszafordítható modellek
- Csak fűtő modellek + átalakítókészlet

3.3.1 Az átlagos rendszerelrendezés elemei



- A** A fő zóna. **Példa:** Nappali.
B Kiegészítő zóna. **Példa:** Hálószoba.
C Műszaki helyiség. **Példa:** Garázs.
a A kültéri egység hőszivattyúja
b A beltéri egység hőszivattyúja
c Használati meleg víz (HMV) tartálya
d A beltéri egység felhasználói felülete
e Dedikált kényelmi felhasználói felület (szobatermosztátként használt BRC1HHDA)
f Padlófűtés
g Radiátorok, hőszivattyú konvektorok vagy klímakonvektor egységek



INFORMÁCIÓ

A beltéri egység és a használatimelegvíz-tartály (ha be van szerelve) a beltéri egység típusától függően lehet különálló vagy egybeépített.

4 Üzemeltetés



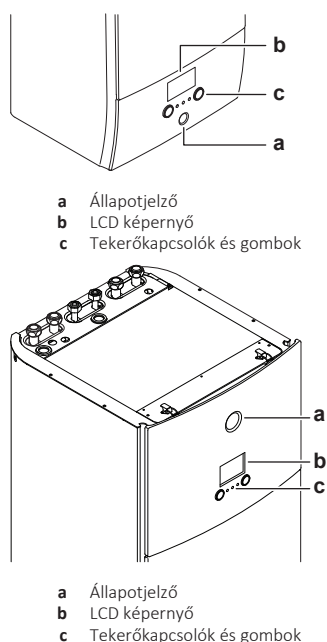
INFORMÁCIÓ

A hűtés csak a következők esetén alkalmazható:

- Visszafordítható modellek
- Csak fűtő modellek + átalakítócsomag

4.1 Felhasználói felület: Áttekintés

A felhasználói felület az alábbi alkatrészekkel rendelkezik:



Állapotjelző

Az állapotjelzőn található LED-ek világítással vagy villogással mutatják az egység üzemmódját.

LED	Mód	Leírás
Kéken villog	Készenlét	Az egység nem üzemel.
Folyamatos kék fény	Üzemeltetés	Az egység üzemel.
Pirosan villog	Hiba	Meghibásodás lépett fel. További információk: "7.1 Súlyos hibák megjelenítése hibás működés esetén" [► 56].

LCD képernyő

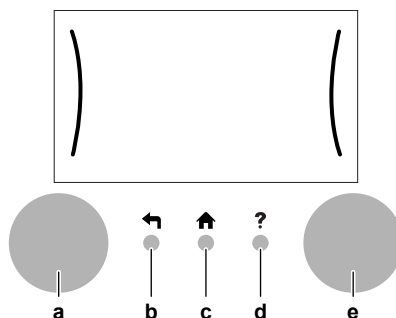
Az LCD képernyőnek rendelkezik alvás funkcióval. Ha egy bizonyos ideig nem használja a felhasználói felületet, a képernyő elsötétül. Bármely gomb megnyomására vagy tekerőkapcsoló elforgatására a kijelző felébred. A tétlenség ideje a felhasználói jogosultsági szinttől függ:

- **Felhasználó vagy Haladó felhasználó:** 15 perc
- **Szerelő:** 1 óra

Tekerőkapcsolók és gombok

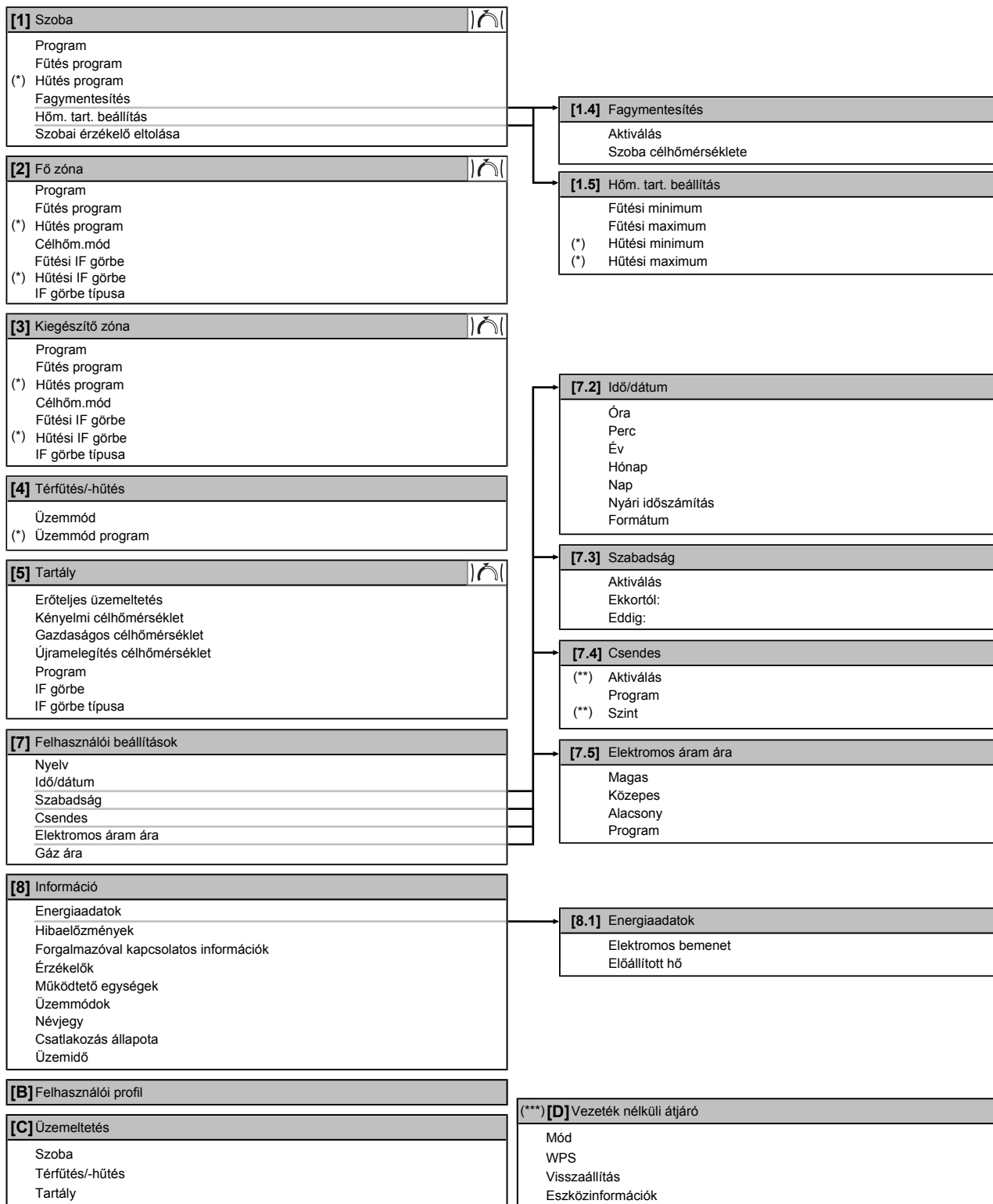
A tekerőkapcsolókat és a gombokat a következőkre használja:

- Az LCD képernyő képernyőin, menüiben és beállításaiban való mozgás
- Értékek beállítása



Elem	Leírás
a Bal oldali tekerőkapcsoló	Az LCD képernyő egy körívet jelenít meg a kijelző bal oldalán, amikor használni lehet a bal oldali tekerőkapcsolót. ▪ : Fordítsa el, majd nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót. Navigáljon a menüszerkezetben. ▪ : Fordítsa el a bal oldali tekerőkapcsolót. Válasszon ki egy menüelemet. ▪ : Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót. Erősítse meg a választását, vagy lépjen az egyik almenüre.
b Vissza gomb	: Nyomja meg, hogy 1 fokozatot visszalépjen a menüszerkezetben.
c Kezdőképernyő gomb	: Nyomja meg a kezdőképernyőre való visszatéréshez.
d Súgó gomb	: Nyomja meg, hogy megjelenítse az aktuális oldalhoz kapcsolódó súgószöveget (ha elérhető).
e Jobb oldali tekerőkapcsoló	Az LCD képernyő egy körívet jelenít meg a kijelző jobb oldalán, amikor használni lehet a jobb oldali tekerőkapcsolót. ▪ : Fordítsa el, majd nyomja be a jobb oldali tekerőkapcsolót. Módosítsa a képernyő jobb oldalán látható értékeket vagy beállításokat. ▪ : Fordítsa el a jobb oldali tekerőkapcsolót. Lépjen végig a lehetséges értékeken és beállításokon. ▪ : Nyomja be a jobb oldali tekerőkapcsolót. Erősítse meg a választását, és lépjen a következő menüelemre.

4.2 Menüszerkezet: Felhasználói beállítások áttekintése



Célhőmérséklet képernyője

(*)

Csak visszafordítható modellek esetén alkalmazható, vagy csak fűtésre alkalmas modellek+átalakítókészlet esetén

(**)

Csak a szerelő férhet hozzá

(***)

Csak akkor alkalmazható, ha be van szerelve WLAN-adapter

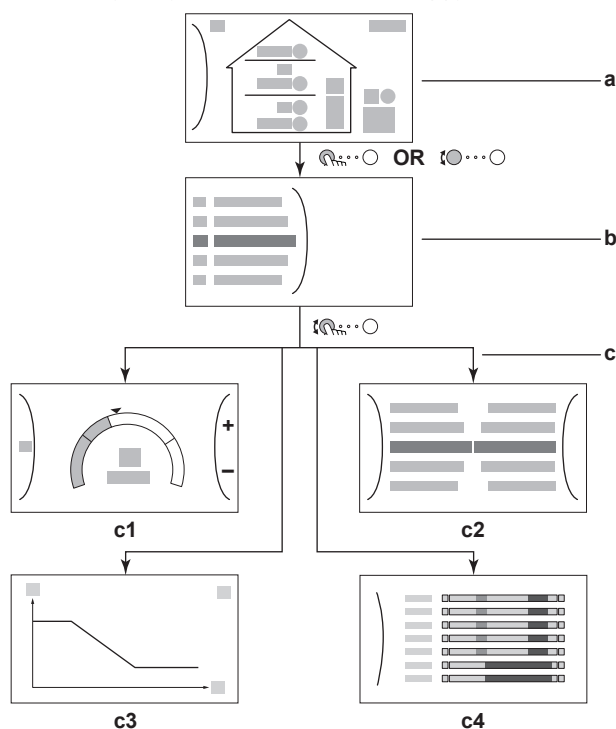


INFORMÁCIÓ

A beállítások a kiválasztott szerelői beállításoktól és az egység típusától függően láthatók/nem láthatók.

4.3 Lehetséges képernyők: Áttekintés

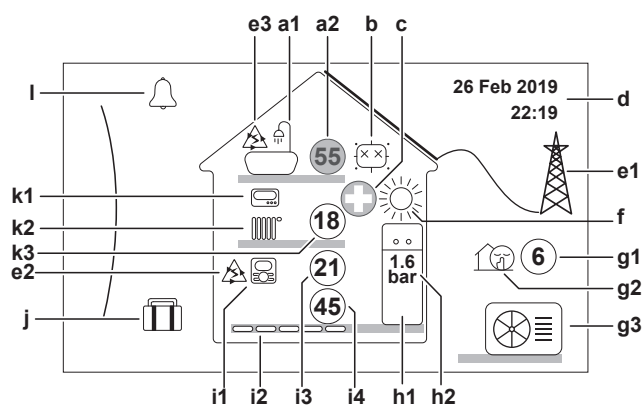
A következő képernyőkkel találkozhat a leggyakrabban:



- a** Kezdőképernyő
- b** Főmenü képernyője
- c** Alképernyők:
 - c1:** Célhőmérséklet képernyő
 - c2:** Értékeket megjelenítő részletképernyő
 - c3:** Az időjárásfüggő görbét tartalmazó képernyő
 - c4:** A programot megjelenítő képernyő

4.3.1 Kezdőképernyő

Nyomja meg a gombot a kezdőképernyőre való visszatéréshez. Itt egy áttekintést láthat az egység beállításairól, valamint a szoba- és a célhőmérsékletet. A kezdőképernyőn csak a beállításokra vonatkozó szimbólumok jelennek meg.



Lehetséges műveletek ezen a képernyőn

	Léptetés a főmenü listájában.
	Ugrás a főmenü képernyőjére.
?	Navigációs elemek engedélyezése/letiltása.

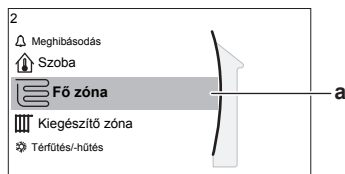
Elem		Leírás
a	Használati meleg víz	
	a1	 Használati meleg víz
	a2	 A mért tartályhőmérséklet ^(a)
b	Fertőtlenítés / Erőtéljes	
		A fertőtlenítési üzemmód aktív
		Az erőteljes üzemmód aktív
c	Vészüzem	
		A hőszivattyú hibája esetén a rendszer Vészüzem üzemmódban működik, vagy kényszeríti a hőszivattyú kikapcsolását.
d	Aktuális dátum és idő	
e	Okosenergia	
	e1	 Az okosenergia szolárpaneleken vagy okoshálózaton keresztül érhető el.
	e2	 A térfűtés okosenergiáról működik.
	e3	 A használati meleg víz okosenergiáról működik.
f	Helyiség üzemmód	
		Hűtés
		Fűtés
g	Kültéri/csendes üzemmód	
	g1	 A mért kültéri hőmérséklet ^(a)
	g2	 A csendes üzemmód aktív
	g3	 Kültéri egység
h	Beltéri egység/használatimelegvíz-tartály	
	h1	 Álló beltéri egység beépített tartállyal
		 Falra szerelt beltéri egység
		 Falra szerelt beltéri egység különálló tartállyal
	h2	 1.6 bar Víznyomás

Elem	Leírás
i Fő zóna	
i1	Felszerelt szobahőmérséklet-érzékelő típusa:
	Az egység működésének szabályozása a dedikált kényelmi felhasználói felület (szobahőmérséklet-érzékelőként használt BRC1HHDA) kültéri hőmérséklete alapján történik.
	Az egység működését a (vezetékes vagy vezeték nélküli) külső szobatermosztát határozza meg.
—	Nincs felszerelve vagy beállítva szobahőmérséklet-érzékelő. Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba fűtési igényétől függetlenül.
i2	Felszerelt hőkibocsátó típusa:
	Padlófűtés
	Klímakonvektor
	Radiátor
i3	 A mért szobahőmérséklet ^(a)
i4	 Kilépő víz hőmérséklet célhőmérséklete ^(a)
j Szünnap üzemmód	
	A szünnap üzemmód aktív
k Kiegészítő zóna	
k1	Felszerelt szobahőmérséklet-érzékelő típusa:
	Az egység működését a (vezetékes vagy vezeték nélküli) külső szobatermosztát határozza meg.
—	Nincs felszerelve vagy beállítva szobahőmérséklet-érzékelő. Az egység működésének meghatározása a kilépő víz hőmérséklete alapján történik, a tényleges szobahőmérséklettől és/vagy a szoba fűtési igényétől függetlenül.
k2	Felszerelt hőkibocsátó típusa:
	Padlófűtés
	Klímakonvektor
	Radiátor
k3	 Kilépő víz hőmérséklet célhőmérséklete ^(a)
l Hiba	
	Meghibásodás lépett fel.
	További információk: "7.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [► 56].

^(a) Ha a megfelelő üzemmód (például a térfűtés) nem aktív, akkor a kör szürke.

4.3.2 Főmenü képernyője

Amikor a kezdőképernyőn van, nyomja be () vagy fordítsa el () a bal oldali tekerőkapcsolót a főmenü képernyőjének megnyitásához. A főmenüből elérheti a különböző célhőmérséklet képernyőket és almenüket.



a Kiválasztott almenü

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Léptetés a listában.
	Belépés az almenübe.
?	Navigációs elemek engedélyezése/letiltása.

Almenü		Leírás
[0]	 vagy  Meghibásodás	Korlátozás: Csak meghibásodás esetén jelenik meg. További információk: " 7.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén " [▶ 56].
[1]	 Szoba	Korlátozás: Csak akkor jelenik meg, ha a dedikált kényelmi felhasználói felület (a szobatermosztátként használt BRC1HHDA) vezérli a beltéri egységet. A szobahőmérséklet beállítása.
[2]	 Fő zóna	A fő zóna kibocsátótípusának megfelelő szimbólumot jeleníti meg. A fő zóna kilépő víz hőmérsékletének beállítása.
[3]	 Kiegészítő zóna	Korlátozás: Csak akkor jelenik meg, ha két kilépő víz hőmérsékleti zóna van. A kiegészítő zóna kibocsátótípusának megfelelő szimbólumot jeleníti meg. A kiegészítő zóna kilépő víz hőmérsékletének beállítása (ha van).
[4]	 Térűtés/-hűtés	Az egységre vonatkozó szimbólumot jeleníti meg. Az egység fűtési vagy hűtési üzemmódra állítása. A csak fűtésre alkalmas modelleknél nem lehet módosítani az üzemmódot.
[5]	 Tartály	A használati melegvíz-tartály hőmérsékletének beállítása.
[7]	 Felhasználói beállítások	Hozzáférést biztosít a felhasználói beállításokhoz, például a szünnap üzemmódhoz és a csendes üzemmódhoz.
[8]	 Információ	Adatokat és információkat jelenít meg a beltéri egységről.

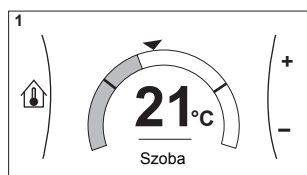
Almenü	Leírás
[9] Szerelői beállítások	Korlátozás: Csak a szerelőnek. Hozzáférést biztosít a speciális beállításokhoz.
[A] Beüzemelés	Korlátozás: Csak a szerelőnek. Tesztek és karbantartás végrehajtása.
[B] Felhasználói profil	Az aktív felhasználói profil megváltoztatása.
[C] Üzemeltetés	A fűtés/hűtés funkció és a használati meleg víz előkészítésének be- vagy kikapcsolása.

4.3.3 Célhőmérséklet képernyő

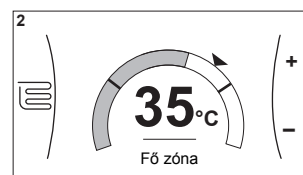
A célhőmérséklet képernyő az olyan rendszerösszetevőket bemutató képernyőkön jelenik meg, amelyeknél szükség van a célhőmérsékletre.

Példák

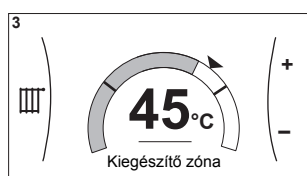
[1] A szobahőmérséklet képernyője



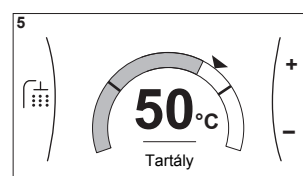
[2] A fő zóna képernyője



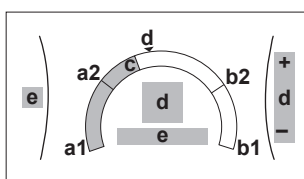
[3] A kiegészítő zóna képernyője



[5] A tartályhőmérséklet képernyője



Magyarázat

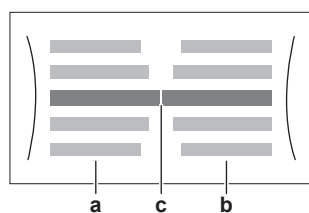


Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Léptetés az almenü listájában.
	Ugrás az almenüre.
	A kívánt hőmérséklet módosítása és automatikus alkalmazása.

Elem	Leírás	
Minimális hőmérséklet	a1	Az egység állítja be
	a2	A szerelő korlátozza
Maximális hőmérséklet	b1	Az egység állítja be
	b2	A szerelő korlátozza
Aktuális hőmérséklet	c	Az egység méri

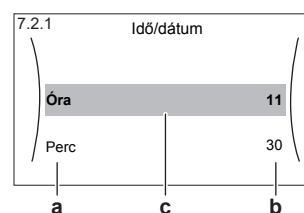
Elem	Leírás	
Kívánt hőmérséklet	d	A növeléséhez/csökkentéséhez fordítsa el a jobb oldali tekerőkapcsolót.
Almenü	e	Az almenüre való ugráshoz fordítsa el vagy nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót.

4.3.4 Értékeket megjelenítő részletképernyő



- a** Beállítások
- b** Értékek
- c** Kijelölt beállítás és érték

Példa:



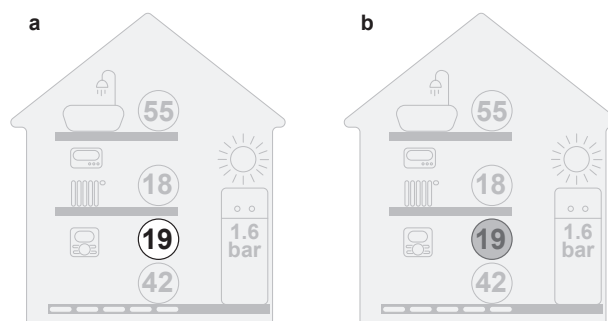
Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
	Léptetés a beállítások listájában.
	Az érték módosítása.
	A következő beállításra való lépés.
	A változtatások megerősítése és továbblépés.

4.4 Az üzemmód BE- vagy KIKAPCSOLÁSA

4.4.1 Vizuális jelzés

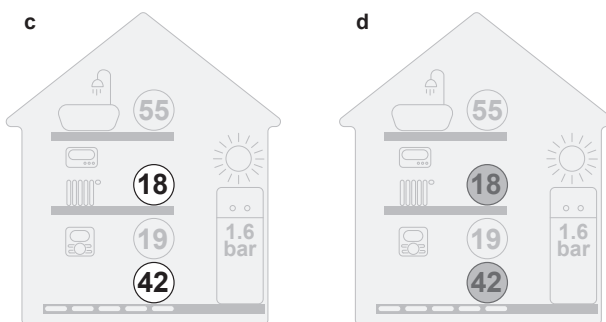
Az egység bizonyos funkciói külön-külön is engedélyezhetők vagy letilthatók. Ha egy funkció le van tiltva, a megfelelő hőmérsékleti ikon szürkén jelenik meg a kezdőképernyőn.

Szobahőmérséklet-szabályozás



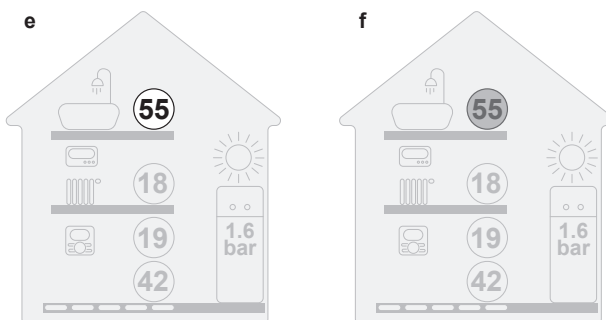
- a** Szobahőmérséklet-szabályozás BE
- b** Szobahőmérséklet-szabályozás KI

Térfűtés/térhűtés üzemmód



c Térfűtés/térhűtés üzemmód BE
d Térfűtés/térhűtés üzemmód KI

Tartályfűtési üzemmód



e Tartályfűtési üzemmód BE
f Tartályfűtési üzemmód KI

4.4.2 BE- vagy KIKAPCSOLÁS

Szobahőmérséklet-szabályozás

1	Lépjen a [C.1] pontra: Üzemeltetés > Szoba.	
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki.	

Térfűtés/térhűtés üzemmód



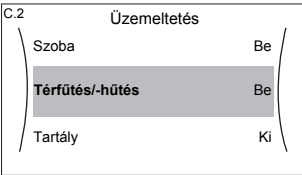
TÁJÉKOZTATÁS

Szobai fagyvédelem. A szobai fagyvédelem – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés).



TÁJÉKOZTATÁS

Vízcső befagyásának megelőzése. A vízcső befagyásának megelőzése – ha engedélyezve van – akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a térfűtési/hűtési üzemmódot ([C.2]: Üzemeltetés > Térfűtés/-hűtés).

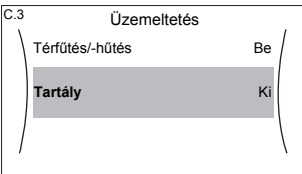
1	Lépjen a [C.2] pontra: Üzemeltetés > Tértűtés/-hűtés.	
		
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki .	

Tartályfűtési üzemmód



TÁJÉKOZTATÁS

Fertőtlenítési üzemmód. A fertőtlenítési üzemmód akkor is aktív marad, ha KIKAPCSOLJA a tartályfűtési üzemmódot ([C.3]: **Üzemeltetés > Tartály**). Ha azonban a fertőtlenítés futása közben kapcsolja KI, megjelenik egy AH hibakód.

1	Lépjen a [C.3] pontra: Üzemeltetés > Tartály.	
		
2	Állítsa az üzemmódot a következőre: Be vagy Ki .	

4.5 Információk leolvasása

Az információk leolvasása

1	Lépjen a [8] pontra: Információ.	
----------	---	---

Lehetséges leolvasható információk

A következő menüben:	Ezt olvashatja el...
[8.1] Energiaadatok	Előállított energia, áramfogyasztás, felhasznált gáz
[8.2] Hibaelőzmények	Hibaelőzmények
[8.3] Forgalmazóval kapcsolatos információk	Kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat száma
[8.4] Érzékelők	Szoba, tartály vagy használati meleg víz, kültér, kilépő víz hőmérséklete (ha alkalmazható)
[8.5] Működtető egységek	Minden működtető egység állapota/üzemmódja Példa: Használatimelegvíz-szivattyú BE/KI
[8.6] Üzemmódok	Aktuális üzemmód Példa: Jégmentesítés/olaj visszahordás üzemmód
[8.7] Névjegy	A rendszer verzióinformációi

A következő menüben:	Ezt olvashatja el...
[8.8] Csatlakozás állapota	Az egység, a szobahőmérséklet-érzékelő és a LAN-adapter kapcsolódási állapotával kapcsolatos információk.
[8.9] Üzemidő	Adott rendszerösszetevők üzemideje

4.6 Térfűtés/térhűtés szabályozása

4.6.1 A térfűtés/térhűtés szabályozásának bemutatása

A térfűtés/térhűtés szabályozása jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A helyiség üzemmód beállítása
- 2 A hőmérséklet szabályozása

A rendszer elrendezésén és a szerelői beállításoktól függően más hőmérséklet-szabályozás használható:

- Szobatermosztátos szabályozás
- Kilépő vízhőmérséklet szabályozása
- Külső szobatermosztátos szabályozás

4.6.2 A helyiség üzemmód beállítása

A helyiség üzemmódok bemutatása

Az egysége lehet egy fűtő vagy fűtő/hűtő modell is:

- Ha az egység egy fűtő modell, képes felmelegíteni az adott teret.
- Ha az egység egy fűtő/hűtő modell, képes felmelegíteni vagy lehűteni az adott teret. Önnek kell meghatároznia a rendszer számára, hogy melyik üzemmódot használja.

Annak meghatározása, hogy van-e felszerelve fűtő/hűtő hőszivattyú

1	Lépjen a [4] pontra: Térfűtés/ -hűtés .	
2	Ellenőrizze, hogy a [4.1] Üzemmód szerepel-e a listában. Ha igen, van felszerelve fűtő/hűtő hőszivattyú.	

Ha meg szeretné határozni, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja, a következőket teheti:

Művelet...	Hely
Annak ellenőrzése, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja éppen.	Kezdőképernyő
A helyiség üzemmód végleges beállítása.	Főmenü
Az automatikus módváltás korlátozása a havi program alapján.	

Annak ellenőrzése, hogy a rendszer melyik helyiség üzemmódot használja éppen

A helyiség üzemmód a kezdőképernyőn látható:

- Ha az egység fűtés módban van, a ikon látható.
- Ha az egység hűtés módban van, a ikon látható.

Az állapotjelző mutatja, hogy az egység éppen üzemel-e:

- Ha az egység nem üzemel, az állapotjelző kéken pulzál, körülbelül 5 másodperces időközökkel.
- Ha az egység működik, a jelzőlámpa folyamatos kék fénnel világít.

A kívánt helyiség üzemmód beállítása

1	Lépjen a [4.1] pontra: Térfűtés/-hűtés > Üzemmód	
2	Válassza a következő opciók egyikét: ▪ Fűtés: Csak fűtés üzemmód ▪ Hűtés: Csak hűtés üzemmód ▪ Automatikus: Az üzemmód automatikusan változik a kültéri hőmérséklet alapján. Az üzemmód programozása korlátozza.	

Az automatikus fűtés/hűtésváltás NEM alkalmazható a csak fűtésre alkalmas modellekben. **Automatikus** beállítás esetén az üzemmódváltás alapja az **Üzemmód program** [4.2].

Az automatikus módváltás program szerinti korlátozása

Feltételek: A helyiség üzemmódot **Automatikus** értékre kell állítani.

1	Lépjen a [4.2] pontra: Térfűtés/-hűtés > Üzemmód program.	
2	Válasszon egy hónapot.	
3	Minden hónapnál válasszon egy lehetőséget: ▪ Változtatható: Nincs korlátozva ▪ Csak fűtés: Korlátozott ▪ Csak hűtés: Korlátozott	
4	Erősítse meg a változtatásokat.	

Példa: A módváltás korlátozásai

Mikor	Korlátozás
A hideg évszakban. Példa: Október, november, december, január, február és március.	Csak fűtés
A meleg évszakban. Példa: Június, július és augusztus.	Csak hűtés
A kettő között. Példa: Április, május és szeptember.	Fűtés/Hűtés

Ha az **Üzemmód** és az **Üzemmód program** beállítása is **Automatikus**, az üzemmódot a kültéri hőmérséklet határozza meg.

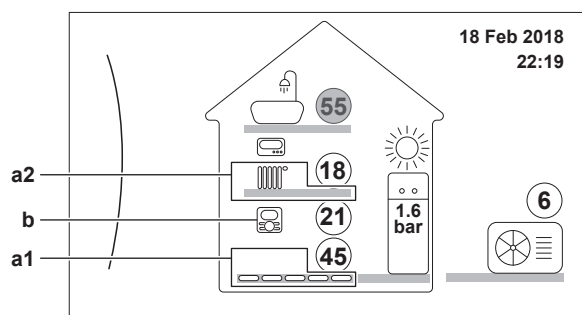
4.6.3 A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása

A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása (1. módszer)

Tekintse meg a szerelő által kitöltött szerelői beállítások táblázatát.

A használt hőmérséklet-szabályozási mód megállapítása (2. módszer)

A kezdőképernyőn láthatja a használt hőmérséklet-szabályozási módot.



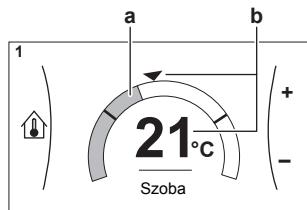
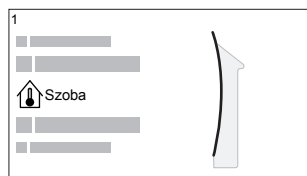
- a1 A fő zóna hőkibocsátója (ebben a példában: Padlófűtés)
 a2 A kiegészítő zóna hőkibocsátója (ebben a példában: Radiátor). Ha nem jelenik meg semmilyen ikon, akkor nincs kiegészítő zóna.
 b A fő zóna szobatermosztát-típusa:

Ha b=...	Akkor a hőmérséklet-szabályozás...	
	Fő zóna	Kiegészítő zóna (ha van)
	Szobatermosztátos szabályozás	Külső szobatermosztátos szabályozás
	Külső szobatermosztátos szabályozás	
Nincs ikon	Kilépő vízhőmérséklet szabályozása	Kilépő vízhőmérséklet szabályozása

4.6.4 A kívánt szobahőmérséklet módosítása

A szobahőmérséklet szabályozása közben használhatja a szoba célhőmérséklete képernyőt a kívánt szobahőmérséklet leolvasásához és beállításához.

1	Lépjen az [1] pontra: Szoba.	
2	Állítsa be a kívánt szobahőmérsékletet.	



- a A tényleges szobahőmérséklet
 b A kívánt szobahőmérséklet

Ha a programozás be van kapcsolva a kívánt szobahőmérséklet módosítása után

- A hőmérséklet ugyanaz marad, amíg nincs programozott művelet.
- Valahányszor programozott művelet történik, a kívánt szobahőmérséklet visszatér a programozott értékre.

A programozott működést megakadályozhatja, ha (átmenetileg) kikapcsolja a programozást.

A hőmérséklet programozásának kikapcsolása

1	Lépjen az [1.1] pontra: Szoba > Program.	
2	Válassza ki a Nem lehetőséget.	

4.6.5 A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása



INFORMÁCIÓ

A kilépő víz a hőkibocsátókhoz küldött víz. A kívánt kilépő víz hőmérsékletet a szerelő határozza meg a hőkibocsátó típusának megfelelően. A kilépő víz hőmérsékletet csak problémák esetén módosítsa.

A kilépő víz hőmérséklet célhőmérséklet képernyőjén leolvashatja és beállíthatja a kilépő víz hőmérsékletet.

1	Lépjen a [2]: Fő zóna vagy [3]: Kiegészítő zóna pontra.	
2	A kívánt kilépő víz hőmérséklet beállítása.	
	a A tényleges kilépő víz hőmérséklet b A kívánt kilépő víz hőmérséklet	

Ha a programozás be van kapcsolva a kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása után

- A hőmérséklet ugyanaz marad, amíg nincs programozott művelet.
- Valahányszor programozott művelet történik, a kívánt kilépő víz hőmérséklet visszatér a programozott értékre.

A programozott működést megakadályozhatja, ha (átmenetileg) kikapcsolja a programozást.

A kilépő vízhőmérséklet programozásának kikapcsolása

1	Lépjen az alábbiak közül az egyikre: ▪ [2.1]: Fő zóna > Program ▪ [3.1]: Kiegészítő zóna > Program	
2	Válassza ki a Nem lehetőséget.	

A kilépő vízhőmérséklet időjárásfüggő üzemeltetésének engedélyezése

Lásd: "4.9.4 Időjárásfüggő görbék használata" [▶ 48].

4.7 Használati meleg víz szabályozása

4.7.1 A használati melegvíz szabályozásának bemutatása

A HMV-tartály üzemmódjától (a szerelői beállítástól) függően elképzelhető, hogy eltérő használatimelegvíz-szabályozást használ:

- Csak újramelegítés
- Program + újramelegítés
- Csak program

**VIGYÁZAT**

A segédűtőelem-engedélyezési program célja, hogy a heti program alapján engedélyezze vagy korlátozza a segédűtőelem működését. Tanács: A fertőtlenítés funkció sikertelen működésének elkerülése érdekében hagyja a segédűtőelemet (a heti program szerint) a fertőtlenítés beprogramozott időpontjától kezdve legalább 4 óráig működni. Ha a segédűtőelem a fertőtlenítés közben korlátozva van, a funkció NEM lesz sikeres, és megjelenik a vonatkozó AH figyelmeztetés.

**INFORMÁCIÓ**

Ha az AH hibakód megjelenik, de a fertőtlenítés funkció nem szakadt félbe a használati melegvíz használatának következtében, a következőket ajánlott tennie:

- Amikor a **Csak újramelegítés** vagy **Program + újramelegítés** üzemmód van kiválasztva, ajánlott a fertőtlenítés funkció kezdetét legalább 4 órával későbbre állítani az utolsó nagyobb melegvízhasználat várt időpontjánál. Ezt az indítást a szerelői beállításoknál állíthatja be (fertőtlenítés funkció).
- Amikor a **Csak program** üzemmód van kiválasztva, ajánlott beprogramozni az **Gazdaságos** műveletet 3 órával a fertőtlenítés funkció indulása előttre, hogy előre felmelegítse a tartályt.

Ha az időjárásfüggő üzemmód van használatban a tartályhoz, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a tartály hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. További információ: "4.9 Időjárásfüggő görbe" [▶ 44].

A használt használati meleg víz üzemmód megállapítása (1. módszer)

Tekintse meg a szerelő által kitöltött szerelői beállítások táblázatát.

A használt használati meleg víz üzemmód megállapítása (2. módszer)

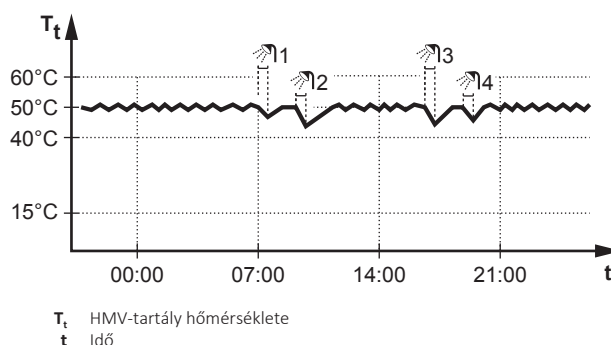
1	Lépjen az [5] pontra: Tartály .	
----------	--	---

2	Ellenőrizze, mely elemek jelennek meg:	
[5.1]	Erőteljes üzemeltetés	
[5.2]	Kényelmi célhőmérséklet	
[5.3]	Gazdaságos célhőmérséklet	
[5.4]	Újramelegítés célhőmérséklet	
[5.5]	Program	

Ha a... jelenik meg	Akkor a HMV-tartály üzemmódja =...
Csak [5.1] Erőteljes üzemeltetés	Csak újramelegítés
Minden elem megjelenik az [5.4] Újramelegítés célhőmérséklet kivételével	Csak program
Minden elem megjelenik az [5.4] Újramelegítés célhőmérséklet elemet is beleértve	Program + újramelegítés

4.7.2 Újramelegítés üzemmód

Újramelegítési üzemmódban a HMV-tartály folyamatosan melegszik fel a kezdőképernyőn megjelenő hőmérsékletre (például: 50°C), amikor a hőmérséklet egy bizonyos érték alá esik.



INFORMÁCIÓ

A térfűtés teljesítménycsökkenési kockázata a belső segédűtőelemmel nem rendelkező használatimelegvíz-tartályok esetén: A használati meleg víz gyakori működtetése esetén a térfűtés/-hűtés gyakran és hosszú időkre kimaradhat, ha a következőt választja:

Tartály > Felfűtés mód > Csak újramelegítés.

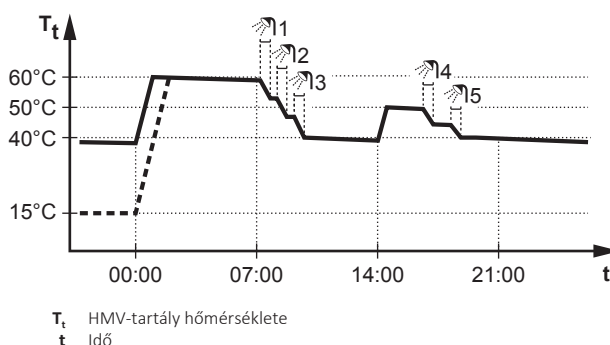


INFORMÁCIÓ

A teljesítménycsökkenési és kényelmi problémák kockázata jelentősen megnő, ha a HMV-tartály üzemmódja újramelegítés. Az újramelegítés üzemmód gyakori előfordulása esetén a térfűtés/térhűtés funkció rendszeresen megszakad.

4.7.3 Programozott üzemmód

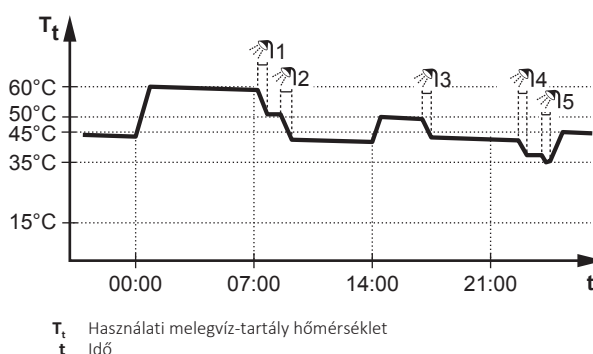
Programozott üzemmódban a HMV-tartály a programnak megfelelően biztosít meleg vizet. A tartályban a meleg víz előállítására az éjszakai időszak a legalkalmasabb, mivel ilyenkor kevesebb térfűtésre van szükség.

Példa:

- Kezdetben a HMV-tartály hőmérséklete megegyezik a HMV-tartályba belépő használati víz hőmérsékletével (például: **15°C**).
- A HMV-tartály 00:00-kor a beprogramozott ütemezésnek megfelelően elkezd felmelegíteni a vizet az előre megadott értékre (például: **Kényelmi = 60°C**).
- Reggel aztán a vízhasználat következtében a HMV-tartály hőmérséklete lecsökken.
- A HMV-tartály 14:00-kor a beprogramozott ütemezésnek megfelelően elkezd felmelegíteni a vizet az előre megadott értékre (például: **Gazdaságos = 50°C**). Ismét rendelkezésre áll meleg víz.
- Délután és este a vízhasználat következtében a HMV-tartály hőmérséklete ismét lecsökken.
- Másnap 00:00-tól a folyamat előlről kezdődik.

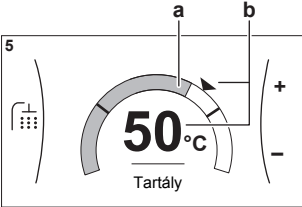
4.7.4 Programozott + újramelegítés üzemmód

Programozott + újramelegítés üzemmódban a használati meleg víz szabályozása ugyanúgy történik, mint programozott üzemmódban. Ha azonban a HMV-tartály hőmérséklete egy előre megadott érték alá süllyed (=újramelegítési tartályhőmérséklet – hiszterézis értéke; például: 35°C), a HMV-tartály felmelegszik az újramelegítési célhőmérsékletre (például: 45°C). Ez biztosítja, hogy egy minimális mennyiségű meleg víz mindig rendelkezésre álljon.

Példa:

4.7.5 A használati meleg víz hőmérsékletének módosítása

Csak újramelegítés üzemmódban használhatja a tartály célhőmérsékletét megjelenítő képernyőt a használati meleg víz hőmérsékletének leolvasásához és beállításához.

1	Lépjen az [5] pontra: Tartály .	
2	Állítsa be a használati meleg víz hőmérsékletét.  a A használati meleg víz tényleges hőmérséklete b A használati meleg víz kívánt hőmérséklete	

Más üzemmódokban megtekintheti ugyan a célhőmérséklet képernyőjét, de nem módosíthatja. Ehelyett módosíthatja a következők beállításait: **Kényelmi célhőmérséklet** [5.2], **Gazdaságos célhőmérséklet** [5.3] és **Újramelegítés célhőmérséklet** [5.4].

Ha az időjárásfüggő üzemmód van használatban a tartályhoz, akkor a rendszer automatikusan meghatározza a tartály hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. További információ: "[4.9 Időjárásfüggő görbe](#)" [▶ 44].

4.7.6 A HMV erőteljes üzemmódjának használata

Az erőteljes üzemeltetés bemutatása

Az **Erőteljes üzemeltetés** lehetővé teszi, hogy a használati meleg vizet a kiegészítő fűtőelem vagy a segéd fűtőelem melegítse. Az üzemmódot olyan napokon használja, amikor a szokásosnál nagyobb a melegvízhasználat mértéke.

Annak ellenőrzése, hogy az erőteljes üzemeltetés aktív-e

Ha látja a  ikont a kezdőképernyőn, az erőteljes üzemeltetés aktív.

Az **Erőteljes üzemeltetés** a következőképpen kapcsolható be és ki:

1	Lépjen az [5.1] pontra: Tartály > Erőteljes üzemeltetés	
2	Kapcsolja Ki vagy Be az erőteljes üzemeltetést.	

Használati példa: Azonnal több meleg vízre van szüksége

A következő helyzetben van:

- Már elhasználta a használati meleg víz nagy részét.
- Nem tud várni a következő programozott műveletig, amely felmelegíti a használatimelegvíz-tartályt.

Ekkor aktiválhatja az erőteljes működést. A használatimelegvíz-tartály elkezd felfűteni a vizet **Kényelmi** hőmérsékletre.



INFORMÁCIÓ

A térfűtési/-hűtési és teljesítménycsökkenési problémák kockázata jelentősen megnő, ha az erőteljes üzemeltetés aktív. A használati meleg víz gyakori működtetése esetén a térfűtés/-hűtés gyakran és hosszú időkre kimaradhat.

4.8 Előre beállított értékek és programok

4.8.1 Az előre beállított értékek használata

Az előre beállított értékek bemutatása

A rendszer bizonyos beállításaihoz meghatározhat előre beállított értékeket. Ezeket az értékeket csak egyszer kell beállítani, majd újból felhasználhatja az értékeket más képernyőkön, például a programozási képernyőn. Ha később módosítaná az értéket, csak egyetlen helyen kell megtennie.

A tartályhőmérséklet előre beállított értékeinek meghatározása

ETBH/X esetében: Csak akkor, ha van használatimelegvíz-tartály felszerelve

A használati meleg víz programozása különböző előre beállított értékeket használ:

Előre beállított érték	Hol használatos
Kényelmi célhőmérséklet	A programozásban, ha a használatimelegvíz-tartály üzemmódja
Gazdaságos célhőmérséklet	
Újramelegítés célhőmérséklet	Ha a használatimelegvíz-tartály modellje

Az energiaárak beállítása

Csak akkor lehetséges, ha a szerelő engedélyezte a **Bivalens** üzemmódot.

Előre beállított érték	Hol használatos
Elektromos áram ára > ▪ Magas ▪ Közepes ▪ Alacsony	Az energiaárak beállításakor használja a heti program képernyőt.

4.8.2 Az energiaárak beállítása

A rendszerben az alábbi energiaárakat állíthatja be:

- rögzített gázár
- 3 elektromos áram árszint
- heti időszabályozó az elektromos áram árakhoz.

A további részleteket lásd a szerelési kézikönyvben.

Példa: Energiaárak beállítása a felhasználói felületen

Ár	Érték a navigációs elemekben
Üzemanyag: 5,3 eurocent/kWh	[7.6]=5.3
Elektromos áram: 12 eurocent/kWh	[7.5.1]=12

A gázár beállítása

1	Lépjen a [7.6] pontra: Felhasználói beállítások > Gáz ára.	
2	Válassza ki a gáz megfelelő árát.	

3	Erősítse meg a változtatásokat.	
---	---------------------------------	---

**INFORMÁCIÓ**

Az ár érték 0,00~990 valuta/kWh-ig terjed (2 jelentős értékkel).

Az elektromos áram árának beállítása

1	Lépjen a [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3] ponthoz: Felhasználói beállítások > Elektromos áram ára > Magas/Közepes/Alacsony.	
2	Válassza ki az áram megfelelő árát.	
3	Erősítse meg a változtatásokat.	
4	Ismételje meg ezt a lépést mindhárom áramdíj esetében.	—

**INFORMÁCIÓ**

Az ár érték 0,00~990 valuta/kWh-ig terjed (2 jelentős értékkel).

**INFORMÁCIÓ**

Ha nincs program beállítva, az **Magas Elektromos áram ára** árat veszi figyelembe a rendszer.

Az elektromos áram ára időszabályozójának beállítása

1	Lépjen a [7.5.4] pontra: Felhasználói beállítások > Elektromos áram ára > Program.	
2	A választott beállítást a Program képernyőn programozhatja be. A Magas, Közepes és Alacsony áramdíjakat az áramszolgáltatója díjszabásának megfelelően adhatja meg.	—
3	Erősítse meg a változtatásokat.	

**INFORMÁCIÓ**

Az értékek az előzőleg beállított **Magas, Közepes és Alacsony** áramdíjnak felelnek meg. Ha nincs program beállítva, a **Magas** elektromos áram árat veszi figyelembe a rendszer.

Energiaárak a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével

Az energiaárak beállításakor figyelembe vehető egy ösztönző használata. Bár a működtetés költsége növekedhet, a teljes üzemeltetési költség a visszatérítés figyelembe vételével optimalizálható.

**TÁJÉKOZTATÁS**

Ne felejtse el módosítani az energiaárakat az ösztönzési időszak végén.

A gázár beállítása a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével

A gáz árának összegét a következő képlettel számolhatja ki:

- Tényleges gázár+(ösztönző/kWh×0,9)

A gázár beállításának eljárásáért lásd: "[A gázár beállítása](#)" [▶ 37].

Az elektromos áram árának beállítása a megújuló energia kWh-ánként való használatára vonatkozó ösztönző figyelembe vételével

Az áramdíj összegét a következő képlettel számolhatja ki:

- Elektromos áram tényleges ára+ösztönző/kWh

Az áramdíj beállításának eljárásáért lásd: "Az elektromos áram árának beállítása" [▶ 38].

Példa

A jelen példában használt árak és/vagy értékek NEM pontosak.

Adat	Ár/kWh
Gáz ára	4,08
Elektromos áram ára	12,49
Megújuló hő ösztönzője kWh-ánként	5

A gáz árának kiszámítása

Gáz ára=tényleges gázár+(ösztönző/kWh×0,9)

Gáz ára=4,08+(5×0,9)

Gáz ára=8,58

Az elektromos áram árának kiszámítása

Elektromos áram ára=elektromos áram tényleges ára+ösztönző/kWh

Elektromos áram ára=12,49+5

Elektromos áram ára=17,49

Ár	Érték a navigációs elemekben
Gáz: 4,08 /kWh	[7.6]=8,6
Elektromos áram: 12,49 /kWh	[7.5.1]=17

4.8.3 Programok beállítása és használata

A programok bemutatása

A rendszer elrendezésétől és a szerelői beállításoktól függően több vezérlőhöz is rendelkezésre állhatnak programok.

Elvégezhető műveletek:

- Az alkalmazni kívánt programok kiválasztása.
- Saját program beállítása, ha nem elégedett az előre beállított programokkal. A programozható műveletek vezérlőnként eltérnek.

Lehetséges programozási képernyők

Név és hely	Alkalmazás
[1.2] Szoba > Fűtés program	Programozza be a kívánt szobahőmérsékletet fűtés üzemmódban.
[1.3] Szoba > Hűtés program	Programozza be a kívánt szobahőmérsékletet hűtés üzemmódban.
[2.2] Fő zóna > Fűtés program	Programozza be a fő zóna kívánt kilépő vízhőmérsékletét fűtés üzemmódban.

Név és hely	Alkalmazás
[2.3] Fő zóna > Hűtés program	Programozza be a fő zóna kívánt kilépő víz hőmérsékletét hűtés üzemmódban.
[3.2] Kiegészítő zóna > Fűtés program	Programozza be a kiegészítő zóna kívánt kilépő víz hőmérsékletét fűtés üzemmódban.
[3.3] Kiegészítő zóna > Hűtés program	Programozza be a kiegészítő zóna kívánt kilépő víz hőmérsékletét hűtés üzemmódban.
[4.2] Térfűtés/-hűtés > Üzem mód program	Lásd: "4.6.2 A helyiség üzemmód beállítása" [▶ 29].
[5.5] Tartály > Program	Programozza be a használatimelegvíz-tartály hőmérsékletét a normál használatimelegvíz-igényeinek megfelelően: ▪ Kényelmi ▪ Gazdaságos ▪ Leállítás
[7.4.2] Felhasználói beállítások > Csendes > Program	Annak programozása, hogy az egység mikor melyik csendes üzemmódot használja: ▪ Ki ▪ Csendes ▪ Csendesebb ▪ Legcsendesebb
[7.5.4] Felhasználói beállítások > Elektromos áram ára > Program	Annak programozása, hogy mikor érvényes egy adott elektromos díjszabás.

Példa egy program beprogramozására

Lásd: "4.8.4 Programozás képernyő: Példa" [▶ 40].

4.8.4 Programozás képernyő: Példa

Ez a példa bemutatja, hogyan lehet beállítani a fő zóna szobahőmérséklet-programját fűtés módban.

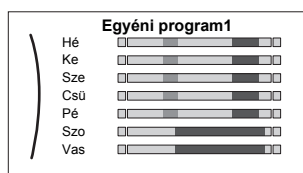


INFORMÁCIÓ

Az egyéb programok megadása hasonló módon történik.

A program beállításának áttekintése

Példa: A következő programot szeretné létrehozni:



Előfeltétel: A szobahőmérséklet-program csak akkor érhető el, ha a szobatermosztátos szabályozás aktív. Ha a kilépő víz hőmérséklet szabályozása aktív, a fő zóna programját állíthatja be helyette.

1 Lépjen a programra.

- 2 (opcionális) Törölje ki a teljes hét vagy a kiválasztott nap programjának tartalmát.
- 3 Állítsa be a **Hétfő** programot.
- 4 Másolja a programot a többi hétköznapra.
- 5 Állítsa be a **Szombat** programot, és másolja át **Vasárnap** számára is.
- 6 Nevezze el a programot.

Ugrás a programra

1	Lépjen az [1.1] pontra: Szoba > Program .	
2	Állítsa a programozást a következőre: Igen .	
3	Lépjen az [1.2] pontra: Szoba > Fűtés program .	

A heti program tartalmának törlése

1	Válassza ki az aktuális program nevét. 	
2	Válassza ki a Törlés lehetőséget. 	
3	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

A napi program tartalmának törlése

1	Válassza ki a napot, amelynek a tartalmát törölni szeretné. Például: Péntek 	
2	Válassza ki a Törlés lehetőséget. 	
3	Válassza az OK gombot a megerősítéshez.	

A Hétfő program beállítása

1	Válassza ki a Hétfő lehetőséget.	
2	Válassza ki a Szerkesztés lehetőséget.	
3	A bal oldali tekerőkapcsoló segítségével válasszon ki egy bejegyzést, és szerkessze a bejegyzést a jobb oldali tekerőkapcsolóval. Minden napra legfeljebb 6 művelet programozható be. A sávon a magas hőmérsékletnek sötétebb színe van, mint az alacsonynak. Megjegyzés: Egy művelet törléséhez az idejét az előző művelet idejeként állítsa be.	
4	Erősítse meg a változtatásokat. Eredmény: A hétfői program be van állítva. Az utolsó művelet értéke a következő beprogramozott műveletig érvényes. Ebben a példában a hétfő az első beprogramozott nap. Ezért az utolsó beprogramozott művelet a következő hétfő első műveletéig érvényes.	

A program másolása a többi hétköznapra

1	Válassza ki a Hétfő lehetőséget.	
2	Válassza ki a Másolás lehetőséget.	

Eredmény: A másolt nap mellett megjelenik a C jel.

3	Válassza ki a Kedd lehetőséget.	
4	Válassza ki a Beillesztés lehetőséget.	
5	Ismételje meg ezt a műveletet a többi hétköznapnál.	—

A Szombat program beállítása és átmásolása Vasárnap számára

1	Válassza ki a Szombat lehetőséget.	
2	Válassza ki a Szerkesztés lehetőséget.	
3	A bal oldali tekerőkapcsoló segítségével válasszon ki egy bejegyzést, és szerkessze a bejegyzést a jobb oldali tekerőkapcsolóval.	
4	Erősítse meg a változtatásokat.	
5	Válassza ki a Szombat lehetőséget.	
6	Válassza ki a Másolás lehetőséget.	
7	Válassza ki a Vasárnap lehetőséget.	

8	Válassza ki a Beillesztés lehetőséget.	
	Eredmény: 	

A program átnevezése

1	Válassza ki az aktuális program nevét.	
2	Válassza ki a Átnevezés lehetőséget.	
3	(opcionális) Az aktuális programnév törléséhez tallózzon a karakterlistában a lehetőséghez, majd nyomja meg az előző karakter eltávolításához. Ismételje meg a törlést a programnév minden egyes karakterével.	
4	Az aktuális program elnevezéséhez tallózzon a karakterlistában, és erősítse meg a kiválasztott karaktereket. A program neve maximum 15 karakterből állhat.	
5	Erősítse meg az új nevet.	



INFORMÁCIÓ

Nem mindegyik program nevezhető át.

Használati példa: 3-műszakos rendszerben dolgozik

Ha 3-műszakos rendszerben dolgozik, a következőt teheti:

- 1 Állítson be 3 szobahőmérséklet-programot fűtési üzemmódban, és adjon nekik megfelelő neveket. **Példa:** ReggeliMűszak, NappaliMűszak és ÉjszakaiMűszak
- 2 Válassza ki, hogy mely programot kívánja éppen használni.

4.9 Időjárásfüggő görbe

4.9.1 Mi az az időjárásfüggő görbe?

Időjárásfüggő működés

Az egység időjárásfüggően működik, ha a rendszer automatikusan meghatározza a kilépő víz vagy a tartály kívánt hőmérsékletét a kültéri hőmérséklet alapján. Ilyenkor hozzá van csatlakoztatva egy, az épület északi falán elhelyezett

hőmérséklet-érzékelőhöz. Ha a külső hőmérséklet csökken vagy nő, az egység azonnal kompenzál, és nem kell a termosztát visszajelzésére várnia a kilépő víz vagy a tartály hőmérsékletének növeléséhez vagy csökkentéséhez. Mivel gyorsabban reagál, meggátolja a beltéri hőmérséklet nagy ingadozásait, illetve a vizét a leágazópontokon.

Előnyök

Az időjárásfüggő működés csökkenti az áramfogyasztást.

Időjárásfüggő görbe

A hőmérséklet-különbségek kompenzálása érdekében az egység az időjárásfüggő görbére támaszkodik. Ez a görbe határozza meg, hogy hány fokosnak kell lennie a tartály vagy a kilépő víz hőmérsékletének különböző kültéri hőmérsékletek esetén. Mivel a görbe lejtése a helyi körülményektől függ, például a jellemző időjárási viszonyoktól és a ház szigetelésétől, a görbét egy szerelő vagy egy felhasználó állíthatja be.

Az időjárásfüggő görbék típusai

Az időjárásfüggő görbéknek 2 típusa van:

- 2 pontos görbe
- Görbeeltolósos görbe

Öntől függ, hogy melyiket szeretné használni a hőmérséklet módosításához. Lásd: "[4.9.4 Időjárásfüggő görbék használata](#)" [▶ 48].

Elérhetőség

Az időjárásfüggő görbe a következőkhöz érhető el:

- Fő zóna – Fűtés
- Fő zóna – Hűtés
- Kiegészítő zóna – Fűtés
- Kiegészítő zóna – Hűtés
- Tartály



INFORMÁCIÓ

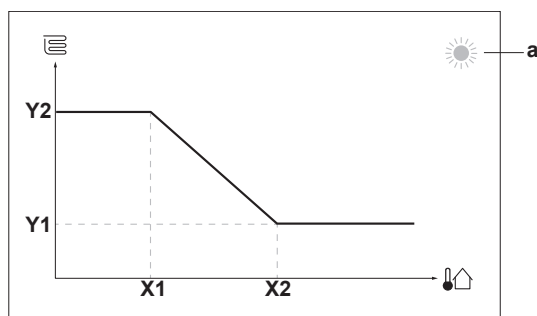
Az időjárásfüggő működtetéshez megfelelően kell konfigurálni a fő zóna, a kiegészítő zóna vagy a tartály célhőmérsékletét. Lásd: "[4.9.4 Időjárásfüggő görbék használata](#)" [▶ 48].

4.9.2 2 pontos görbe

Ezzel a két célhőmérséklettel tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

- Célhőmérséklet (X1, Y2)
- Célhőmérséklet (X2, Y1)

Példa



Elem	Leírás
a	A kiválasztott időjárásfüggő zóna: ☀️: A fő vagy kiegészítő zóna fűtése ❄️: A fő vagy kiegészítő zóna hűtése 🚿: Használati meleg víz
X1, X2	Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre
Y1, Y2	Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hőkibocsátójának felel meg: 🔥: Padlófűtés 🔥: Klímakonvektor egység 🔥: Radiátor 🚿: Használatimelegvíz-tartály

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn	
🔍⋯∘	Végigléptetés a hőmérsékleteken.
∘⋯🔍	A hőmérséklet módosítása.
∘⋯🔥	A következő hőmérsékletre lépés.
🔥⋯∘	A változtatások megerősítése és továbblépés.

4.9.3 Görbeeltolós görbe

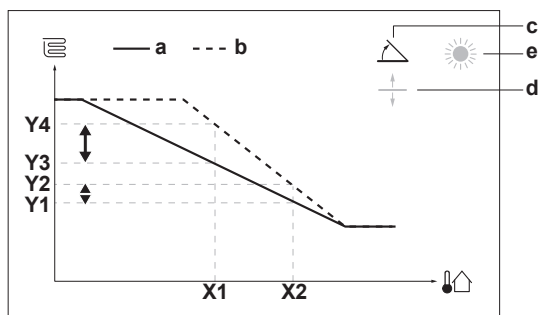
Lejtés és eltolás

A lejtéssel és az eltolással tudja meghatározni az időjárásfüggő görbét:

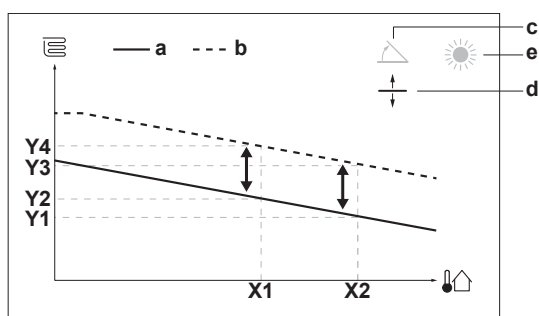
- Módosítsa a **lejtést**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint különbözőképpen növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete általában megfelelő, de alacsony külső hőmérsékleten túl hideg, növelje a lejtés mértékét, hogy a kilépő víz hőmérséklete egyre jobban nőjön, minél alacsonyabb a külső hőmérséklet.
- Módosítsa az **eltolást**, hogy a különböző környezeti hőmérsékletek szerint egyformán növelje vagy csökkentse a kilépő víz hőmérsékletét. Ha például a kilépő víz hőmérséklete mindig túl hideg, függetlenül attól, hogy milyen a külső hőmérséklet, növelje az eltolást, hogy a kilépő víz hőmérséklete minden külső hőmérséklet esetén egyformán nőjön.

Példák

Időjárásfüggő görbe, amikor a lejtés van kiválasztva:



Időjárásfüggő görbe, amikor az eltolás van kiválasztva:



Elem	Leírás
a	IF-görbe a módosítások előtt.
b	IF-görbe a módosítások után (példaként): - A lejtés módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet eltérő mértékben lesz magasabb, mint az X2 ponton. - Az eltolás módosításakor az X1 ponton az új kívánt hőmérséklet ugyanannyival lesz magasabb, mint az X2 ponton.
c	Lejtés
d	Eltolás
e	A kiválasztott időjárásfüggő zóna: : A fő vagy kiegészítő zóna fűtése : A fő vagy kiegészítő zóna hűtése : Használati meleg víz
X1, X2	Példák a kültéri környezeti hőmérsékletre
Y1, Y2, Y3, Y4	Példák a kívánt tartályhőmérsékletre és a kilépő víz hőmérsékletre. Az ikon az adott zóna hőkibocsátójának felel meg: : Padlófűtés : Klímakonvektor egység : Radiátor : Használatimelegvíz-tartály

Lehetséges műveletek ezen a képernyőn

	Lejtés vagy eltolás kiválasztása.
	Lejtés/eltolás mértékének növelése vagy csökkentése.
	Ha a lejtés van kiválasztva: lejtés beállítása és ugrás az eltolásra. Ha az eltolás van kiválasztva: az eltolás beállítása.
	A módosítások megerősítése és visszatérés az almenüre.

4.9.4 Időjárásfüggő görbék használata

Az időjárásfüggő görbék a következőképpen konfigurálhatók:

A célhőmérsékleti mód meghatározása

Az időjárásfüggő görbe használatához meg kell határoznia a megfelelő célhőmérsékleti módot:

Lépjen a következő célhőmérsékleti módra:	Állítsa a célhőmérsékleti módot a következőre:
Fő zóna – Fűtés	
[2.4] Fő zóna > Célhőm.mód	IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő
Fő zóna – Hűtés	
[2.4] Fő zóna > Célhőm.mód	Időjárásfüggő
Kiegészítő zóna – Fűtés	
[3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód	IF fűtés, rögzített hűtés VAGY Időjárásfüggő
Kiegészítő zóna – Hűtés	
[3.4] Kiegészítő zóna > Célhőm.mód	Időjárásfüggő
Tartály	
[5.B] Tartály > Célhőm.mód	Időjárásfüggő

Az időjárásfüggő görbe típusának módosítása

Az összes zóna és a tartály típusának módosításához lépjen a [2.E] **Fő zóna > IF görbe típusa** menüpontra.

A kiválasztott típust a következő menüpontokban is megtekintheti:

- [3.C] Kiegészítő zóna > IF görbe típusa
- [5.E] Tartály > IF görbe típusa

Az időjárásfüggő görbe módosítása

Zóna	Lépjen a következő ponthoz:
Fő zóna – Fűtés	[2.5] Fő zóna > Fűtési IF görbe
Fő zóna – Hűtés	[2.6] Fő zóna > Hűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Fűtés	[3.5] Kiegészítő zóna > Fűtési IF görbe
Kiegészítő zóna – Hűtés	[3.6] Kiegészítő zóna > Hűtési IF görbe
Tartály	[5.C] Tartály > IF görbe

**INFORMÁCIÓ****Maximális és minimális célhőmérsékletek**

Nem konfigurálhatja a görbét a zónához vagy tartályhoz beállított maximális és minimális célhőmérsékleteknél magasabbra vagy alacsonyabbra. A maximális vagy a minimális célhőmérséklet elérésekor a görbe kiegyenesedik.

Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: görbeeltolások görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:

Ön a következőt érzi:		Pontos beállítás lejtéssel és eltolással:	
Átlagos kültéri hőmérséklet esetén:	Hideg kültéri hőmérséklet esetén:	Lejtés	Eltolás
A hőmérséklet megfelelő	Fázik	↑	—
A hőmérséklet megfelelő	Melege van	↓	—
Fázik	A hőmérséklet megfelelő	↓	↑
Fázik	Fázik	—	↑
Fázik	Melege van	↓	↑
Melege van	A hőmérséklet megfelelő	↑	↓
Melege van	Fázik	↑	↓
Melege van	Melege van	—	↓

Az időjárásfüggő görbe pontos beállítása: 2 pontos görbe

A következő táblázat azt ismerteti, hogyan állítható be pontosan egy zóna vagy tartály időjárásfüggő görbéje:

Ön a következőt érzi:		Pontos beállítás célhőmérsékletekkel:			
Átlagos kültéri hőmérséklet esetén:	Hideg kültéri hőmérséklet esetén:	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
A hőmérséklet megfelelő	Fázik	↑	—	↑	—
A hőmérséklet megfelelő	Melege van	↓	—	↓	—
Fázik	A hőmérséklet megfelelő	—	↑	—	↑
Fázik	Fázik	↑	↑	↑	↑
Fázik	Melege van	↓	↑	↓	↑
Melege van	A hőmérséklet megfelelő	—	↓	—	↓
Melege van	Fázik	↑	↓	↑	↓
Melege van	Melege van	↓	↓	↓	↓

^(a) Lásd: "4.9.2 2 pontos görbe" [▶ 45].

4.10 Egyéb funkciók

4.10.1 Idő és dátum módosítása

1	Lépjen a [7.2] pontra Felhasználói beállítások > Idő/dátum.	
----------	---	--

4.10.2 A csendes üzemmód használata

A csendes üzemmód bemutatása

Csendes üzemmódban a kültéri egység kisebb hangerővel működik. Ez ugyanakkor csökkenti a rendszer fűtő/hűtő teljesítményét is. A csendes üzemmód több szinttel rendelkezik.

A szerelő által elvégezhető műveletek:

- A csendes üzemmód teljes kikapcsolása
- A csendes üzemmód egy szintjének manuális bekapcsolása
- A csendes üzemmód ütemezése programozásának engedélyezése a felhasználó számára

Ha a szerelő engedélyezte, a felhasználó programozhatja a csendes üzemmód ütemezését.



INFORMÁCIÓ

Ha a kültéri hőmérséklet nulla fok alatt van, a legcsendesebb szint használata NEM ajánlott.

Annak ellenőrzése, hogy a csendes üzemmód aktív-e

Ha a ikon látható a kezdőképernyőn, a csendes üzemmód aktív.

Csendes üzemmód ütemezésének programozása

Korlátozás: Csak akkor lehetséges, ha a szerelő engedélyezte az üzemmódot.

1	Lépjen a [7.4.2] pontra: Felhasználói beállítások > Csendes > Program.	
2	Hozza létre a programot. További információk a programozással kapcsolatban: " 4.8.4 Programozás képernyő: Példa " [▶ 40].	—

4.10.3 A szabadság üzemmód használata

A szabadság üzemmód bemutatása

Szabadsága alatt a mindennapi programok módosítása nélkül térhet el azoktól. Amíg a szünnap üzemmód aktív, a térfűtés/-hűtés üzemmódot és a használati meleg víz üzemmódot a rendszer kikapcsolja. A szobai fagyvédelem és a legionella elleni üzemmód aktív marad.

Jellemző munkafolyamat

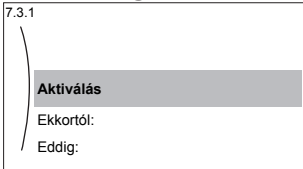
A szünnap üzemmód alkalmazása jellemzően a következő lépésekből áll:

- 1 A szünnapok kezdő és befejező napjának beállítása.
- 2 A szünnap üzemmód aktiválása.

Annak ellenőrzése, hogy a szabadság üzemmód aktív-e és/vagy működésben van-e

Ha a  ikon megjelenik a kezdőképernyőn, a szünnap üzemmód aktív.

A szünnapok beállítása

1	Aktiválja a szünnap üzemmódot.	—
	Lépjen a [7.3.1] pontra: Felhasználói beállítások > Szabadság > Aktiválás. 	
	Válassza ki a Be lehetőséget.	
2	Állítsa be a szünnapok első napját.	—
	Lépjen a [7.3.2] pontra: Ekkortól:.	
	Válassza ki a napot.	 
	Erősítse meg a változtatásokat.	
3	Állítsa be a szünnapok utolsó napját.	—
	Lépjen a [7.3.3] pontra: Eddig:.	
	Válassza ki a napot.	 
	Erősítse meg a változtatásokat.	

4.10.4 WLAN-adapter



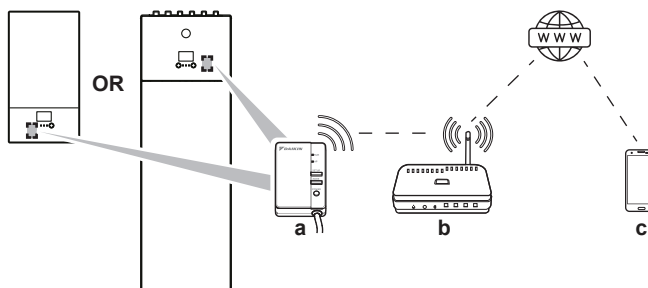
INFORMÁCIÓ

Korlátozás: A WLAN-adapter beállításai csak akkor láthatók, ha be van szerelve egy WLAN-adapter.

A WLAN-adapter ismertetése

A vezeték nélküli LAN-adapter a hőszivattyúrendszert az internethez csatlakoztatja. A felhasználó így vezérelni tudja a hőszivattyúrendszert a Daikin Residential Controller alkalmazáson keresztül.

Ehhez az alábbiakra van szükség:

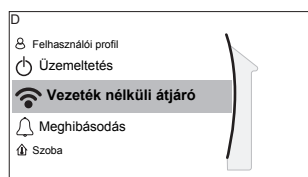


a	WLAN-adapter	A WLAN-adaptert a szerelőnek kell felszerelnie a beltéri egységre (az elülső panel belsejébe).
---	--------------	--

b	Útválasztó	Nem tartozék.
c	Okostelefon +alkalmazás 	A Daikin Residential Controller alkalmazást telepíteni kell a felhasználó okostelefonjára. Lásd: http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/ 

Beállítás

A Daikin Residential Controller alkalmazás beállításához kövesse az alkalmazásban megjelenő útmutatásokat. Eközben az alábbi műveletekre és információkra van szüksége a beltéri egység felhasználói felületén:



[D] Vezeték nélküli átjáró

[D.1] Mód

[D.2] WPS

[D.3] Visszaállítás

[D.4] Eszközinformációk

[D.1] **Mód:** Az AP üzemmód BEKAPCSOLÁSA (=a WLAN-adapter hozzáférési pontként működik) vagy KIKAPCSOLÁSA.

1	Lépjen a [D.1] ponthoz: Vezeték nélküli átjáró > Mód.	
2	Az AP üzemmód engedélyezése képernyőn válassza ki a következőt: Igen.	

[D.2] **WPS:** A WLAN-adapter csatlakoztatása az útválasztóhoz:

1	Lépjen a [D.2] ponthoz: Vezeték nélküli átjáró > WPS.	
2	A Csatlakozás az otthoni hálózathoz képernyőn válassza ki az OK gombot.	

[D.3] **Visszaállítás:** A WLAN-adapter újraindítása:

1	Lépjen a [D.3] ponthoz: Vezeték nélküli átjáró > Visszaállítás.	
2	A Az átjáró visszaállítása képernyőn válassza ki az OK gombot.	

[D.4] **Eszközinformációk:** A WLAN-adapterrel kapcsolatos információk megtekintése:

1	Lépjen a [D.4] ponthoz: Vezeték nélküli átjáró > Eszközinformációk.	
2	Olvassa le a következőket: SSID, MAC-cím, és Sorozatszám.	

5 Energiatakarékossági tippek

Tippek a szobahőmérséklettel kapcsolatban

- Győződjön meg róla, hogy a kívánt szobahőmérséklet SOHA ne legyen túl magas (fűtés módban) vagy túl alacsony (hűtés módban), de MINDIG legyen az igényeinek megfelelő. +/- egy fok 6%-os költségmegtakarítást, illetve -növekedést jelent fűtés és hűtés esetén is.
- NE állítsa túl magasra a kívánt szobahőmérsékletet azért, hogy az felgyorsítsa a térfűtést. Ettől NEM fog gyorsabban felmelegedni a szoba.
- Ha a rendszer elrendezése lassú hőkibocsátókat tartalmaz (például padlófűtés esetében), kerülje a nagy ingadozásokat a kívánt szobahőmérsékletben, és NE engedje, hogy a szoba hőmérséklete túl alacsonnyá váljon. A szoba ismételt felmelegítése sok időbe és energiába kerül.
- Szokásos térfűtési és -hűtési igényeihez használjon heti programot. Ha szükséges, könnyen eltérhet a programtól:
 - Rövid időszakokra felülírhatja a programozott szobahőmérsékletet a következő programozott műveletig. **Példa:** Ha összejövetelet tart, vagy elhagyja a házat néhány órára.
 - Hosszabb időszakokra használja a szabadság üzemmódot.

Tippek a kilépő víz hőmérséklettel kapcsolatban

- Fűtés módban az alacsonyabb kívánt kilépő víz hőmérséklet alacsonyabb fogyasztással, és jobb teljesítménnyel számolhat. Hűtés esetén az ellenkezője igaz.
- Állítsa be a kívánt kilépő víz hőmérsékletet a hőkibocsátó típusának megfelelően. **Példa:** A padlófűtést alacsonyabb kilépő víz hőmérsékletre tervezték, mint a radiátorokat és a hőszivattyú konvektorokat.

Tippek a HMV-tartály hőmérsékletével kapcsolatban

- Szokásos használati meleg víz igényeihez használjon heti programot (csak programozott módban).
 - Magasabb előre beállított értéket adjon meg a HMV-tartály éjszakai hőmérsékletéhez (**Kényelmi** = magasabb HMV-tartály hőmérséklet), mert akkor kevesebb térfűtésre van szükség.
 - Ha nem elég egyszer, éjszaka felmelegíteni a HMV-tartályt, programozza úgy, hogy az még egyszer felmelegedjen napközben egy előre beállított értékre (**Gazdaságos** = alacsonyabb HMV-tartály hőmérséklet).
- NE állítsa túl magasra a HMV-tartály hőmérsékletét. **Példa:** A beszerelést követően csökkentse minden nap 1°C-kal a HMV-tartály hőmérsékletét, és ellenőrizze, hogy így is elegendő meleg víz áll-e rendelkezésre.
- Úgy hozza létre a programot, hogy csak akkor legyen bekapcsolva a használatimelegvíz-szivattyú napközben, amikor feltétlenül szükség van azonnali meleg vízre. **Példa:** Reggelente és esténként.

6 Karbantartás és szerelés

6.1 Áttekintés: karbantartás és szerelés

A szerelőnek évente karbantartást kell fizetnie. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a felhasználói felületen találja.

1	Lépjen a [8.3] ponthoz: Információ > Forgalmazóval kapcsolatos információk.	
----------	---	---

A végfelhasználó feladatai:

- Tartsa tisztán az egység környezetét.
- Tisztán tartani a felhasználói felületet egy puha, nedves törlőruhával. NE használjon tisztítószeret.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a víznyomás 1 bar felett van-e.

Hűtőközeg

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. A gázokat NE engedje a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R32

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 675



TÁJÉKOZTATÁS

A fluortartalmú, **üvegházhatást okozó gázokra** vonatkozó jogi szabályok szerint az egységbe töltött hűtőközeget tömeg és CO₂ kibocsátás egyenérték alapján is fel kell tüntetni.

Képlet a CO₂ egyenértékű kibocsátás tonnában kifejezett számításához: Hűtőközeg GWP értéke × a betöltött hűtőközeg teljes mennyiségével [kg-ban]/1000

További információkért forduljon a szerelőhöz.



FIGYELMEZTETÉS: TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.

**FIGYELEM**

Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.

Kapcsoljon ki minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképvisellel.

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.

7 Hibaelhárítás

Kapcsolatfelvétel

Ha az alább felsorolt jelenségeket tapasztalja, Ön is megkísérelheti a hibaelhárítást. Minden más esetben forduljon szerelőjéhez. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a felhasználói felületen találja.

1	Lépjen a [8.3] ponthoz: Információ > Forgalmazóval kapcsolatos információk.	
----------	---	--

7.1 Súlyszöveg megjelenítése hibás működés esetén

Hibás működés esetén a súlyosságtól függően a következő fog megjelenni a kezdőképernyőn:

- : Hiba
- : Meghibásodás

A következőképpen jeleníthet meg egy rövid és egy hosszú leírást a hibáról:

1	Nyomja be a bal oldali tekerőkapcsolót a főmenü megnyitásához, és lépjen a Meghibásodás elemre. Eredmény: A képernyőn megjelenik a hiba rövid leírása és a hibakód.	
2	Nyomja meg a ? gombot a hibaképernyőn. Eredmény: A képernyőn megjelenik a hiba hosszú leírása.	?

7.2 A meghibásodási előzmények ellenőrzése

Feltételek: A felhasználói jogosultsági szint haladó végfelhasználó értékre van állítva.

1	Lépjen a [8.2] pontra: Információ > Hibaelőzmények.	
----------	---	--

Megjelenik a legutóbbi hibák listája.

7.3 Jelenség: Fázik (vagy melege van) a nappaliban

Lehetséges ok	Teendő
A kívánt szobahőmérséklet túl alacsony (magas).	Csökkentse (növelje) a kívánt szobahőmérsékletet. Lásd: "4.6.4 A kívánt szobahőmérséklet módosítása" [▶ 31]. Ha a probléma naponta megismétlődik, tegye a következők egyikét: ▪ Csökkentse (növelje) az előre beállított szobahőmérséklet-értéket. Lásd: "4.8.1 Az előre beállított értékek használata" [▶ 37]. ▪ Módosítsa a szobahőmérséklet programozását. Lásd: "4.8.3 Programok beállítása és használata" [▶ 39] és "4.8.4 Programozás képernyő: Példa" [▶ 40].
A kívánt szobahőmérséklet nem érhető el.	Növelje a kívánt kilépő víz hőmérsékletet a hőkibocsátó típusának megfelelően. Lásd: "4.6.5 A kívánt kilépő víz hőmérséklet módosítása" [▶ 32].
Az időjárásfüggő görbe nem megfelelően van beállítva.	Állítsa be az időjárásfüggő görbét. Lásd: "4.9 Időjárásfüggő görbe" [▶ 44].

7.4 Jelenség: túl hideg víz folyik a csapból

Lehetséges ok	Teendő
A túl magas fogyasztás miatt elfogyott a használati meleg víz.	Ha azonnal meleg vízre van szüksége, aktiválja a HMV-tartály Erőteljes üzemeltetés módját. Ez ugyanakkor plusz energiát használ. Lásd: " 4.7.6 A HMV erőteljes üzemmódjának használata " [▶ 36].
A kívánt HMV-tartály hőmérséklet túl alacsony.	Ha a probléma naponta megismétlődik, tegye a következők egyikét: ▪ Növelje a HMV-tartály hőmérsékletének előre beállított értékét. Lásd: "4.8.1 Az előre beállított értékek használata" [▶ 37]. ▪ Hozzon létre egy HMV-tartály hőmérsékleti programot. Példa: Állítsa be, hogy a HMV-tartály még egyszer melegedjen fel napközben egy előre beállított értékre (Gazdaságos célhőmérséklet = alacsonyabb tartályhőmérséklet). Lásd: "4.8.3 Programok beállítása és használata" [▶ 39] és "4.8.4 Programozás képernyő: Példa" [▶ 40].

7.5 Jelenség: a hőszivattyú meghibásodik

Amikor a hőszivattyúk nem működnek, a kiegészítő fűtőelem és/vagy a segédfűtőelem szolgálhat szükséghelyzeti fűtőegységként, amely automatikusan vagy felhasználói beavatkozásra átveszi a hőterhelést.

- Ha az **Vészüzem Automatikus** értékre van állítva, és a hőszivattyú meghibásodik:
 - ETVH/X esetén: a kiegészítő fűtőelem automatikusan átveszi a használati meleg víz előállítását és a térfűtést.
 - ETBH/X esetén: a kiegészítő fűtőelem automatikusan átveszi a hőterhelést, és az opcionális tartály segédfűtőeleme átveszi a használati meleg víz előállítását.
 - Ha az **Vészüzem** értéke **Kézi**, és a hőszivattyú meghibásodik, a használati meleg víz előállítása és a térfűtés leáll.
- A működés felhasználói felületen keresztül történő manuális visszaállításához lépjen a **Meghibásodás** főmenü képernyőjére, és erősítse meg, hogy a kiegészítő fűtőelem és/vagy a segédfűtőelem átveheti-e a hőterhelést vagy sem.

▪ Ha az **Vészüzem** beállítása:

- **auto. TH csökkentve/HMV be**, a térfűtés mértéke csökkentett, de a használati meleg víz így is elérhető.
- **auto. TH csökkentve/HMV ki**, a térfűtés mértéke csökkentett, és a használati meleg víz NEM érhető el.
- **auto. TH normális/HMV ki**, a térfűtés normál módon működik, de a használati meleg víz NEM érhető el.

A **Kézi** módhoz hasonlóan az egység a teljes terhelést képes kezelni a kiegészítő fűtőelemmel és/vagy a segéd fűtőelemmel, ha a felhasználó aktiválja ezt a lehetőséget a **Meghibásodás** főmenü képernyőjén.

Ha a hőszivattyú meghibásodik, a következő jelenik meg a felhasználói felületen:  vagy .

Lehetséges ok	Teendő
A hőszivattyú sérült.	Lásd: "7.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [▶ 56].



INFORMÁCIÓ

Ha a kiegészítő fűtőelem és a segéd fűtőelem átveszik a hőterhelést, az áramfogyasztás jelentősen megnő.

7.6 Jelenség: A rendszer bugyborékoló hangokat ad ki a beüzemelés után

Lehetséges ok	Teendő
Levegő van a rendszerben.	Légtelenítse a rendszert. ^(a)
Különböző hibák.	Ellenőrizze, hogy a felhasználói felület kezdőképernyőjén látható-e  vagy  jelzés. További információk a hibáról: "7.1 Súlyoshiba megjelenítése hibás működés esetén" [▶ 56].

^(a) Javasoljuk a rendszer légtelenítését az egység légtelenítési funkciójával (ezt a szerelőnek kell elvégeznie). A hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítésekor ügyeljen a következőkre:



FIGYELEM

Hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése. A hőkibocsátók vagy -gyűjtők légtelenítése előtt ellenőrizze, hogy a felhasználói felület kezdőképernyőjén látható-e  vagy  jelzés.

- Ha nem, akkor azonnal elvégezheti a légtelenítést.
- Ha igen, akkor gondoskodjon a légtelenítéshez használni kívánt szoba megfelelő szellőzéséről. **Ok:** A hűtőanyag beszivároghat a vízkörbe, majd a szobába, amikor légteleníti a hőkibocsátókat vagy -gyűjtőket.

8 A termék áthelyezése

8.1 Áttekintés: a termék áthelyezése

Ha át kívánja helyezni a rendszer egyes részeit (a távirányítót, a beltéri egységet, a kültéri egységet, a HMV-tartályt stb.), lépjen kapcsolatba szerelőjével. A kapcsolatfelvétel/ügyfélszolgálat számát a távirányítón találja.

9 Hulladékkezelés



TÁJÉKOZTATÁS

NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végeznie. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

10 Szószedet

HMV = Használati meleg víz

Használati célra használt melegvíz, az épület típusától függetlenül.

Kilépő vízhőm. = Kilépő vízhőmérséklet

A hőszivattyú vízkivezetésénél mérhető vízhőmérséklet.

Kereskedő

A termék forgalmazója.

Képesített szerelő

A termék felszereléséhez szükséges képzettséggel igazoltan rendelkező műszaki szakember.

Felhasználó

A termék tulajdonosa és/vagy a terméket üzemeltető személy.

Vonatkozó jogszabályok

Minden, egy adott termékre vagy tárgykörre vonatkozó nemzetközi, európai, országos és helyi irányelv, törvény, szabályozás és/vagy szabályzat.

Szervizvállalat

Szakképzett vállalat, amely el tudja végezni vagy meg tudja szervezni a termék szükséges szervizelését.

Szerelési kézikönyv

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja a felszerelés, a beállítás és a karbantartás módját.

Üzemeltetési kézikönyv

Üzembe helyezési kézikönyv egy bizonyos termékhez vagy készülékhez, amely leírja az üzemeltetés módját.

Tartozékok

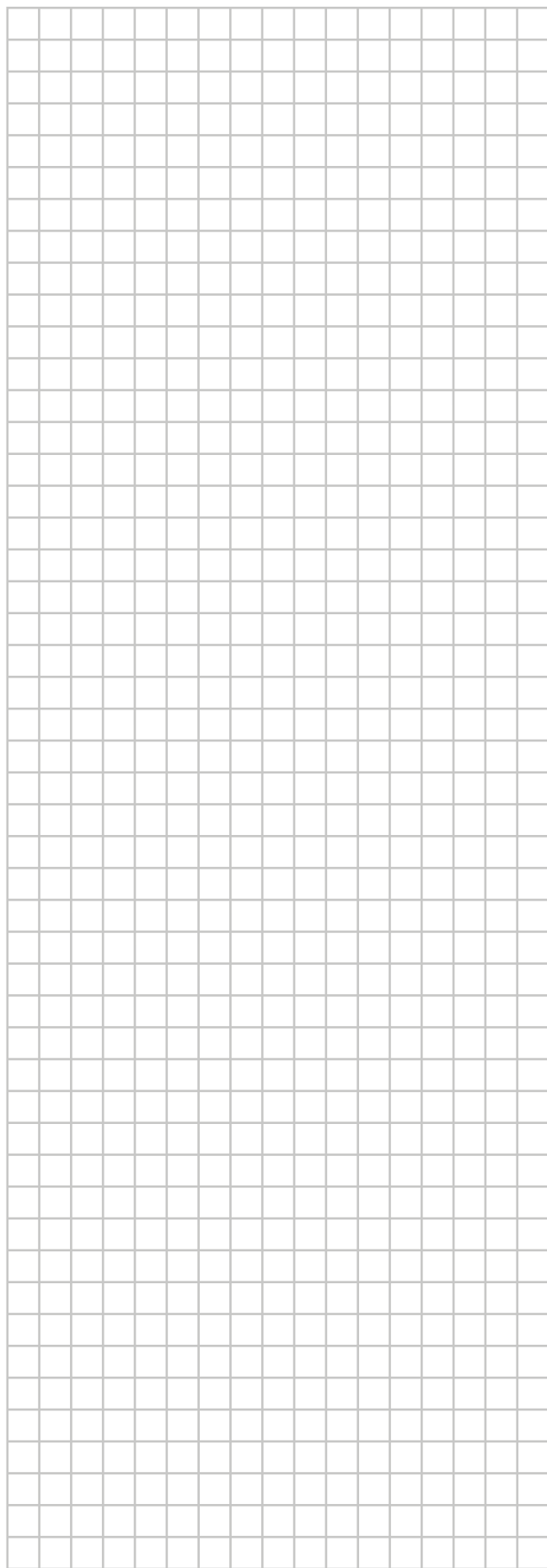
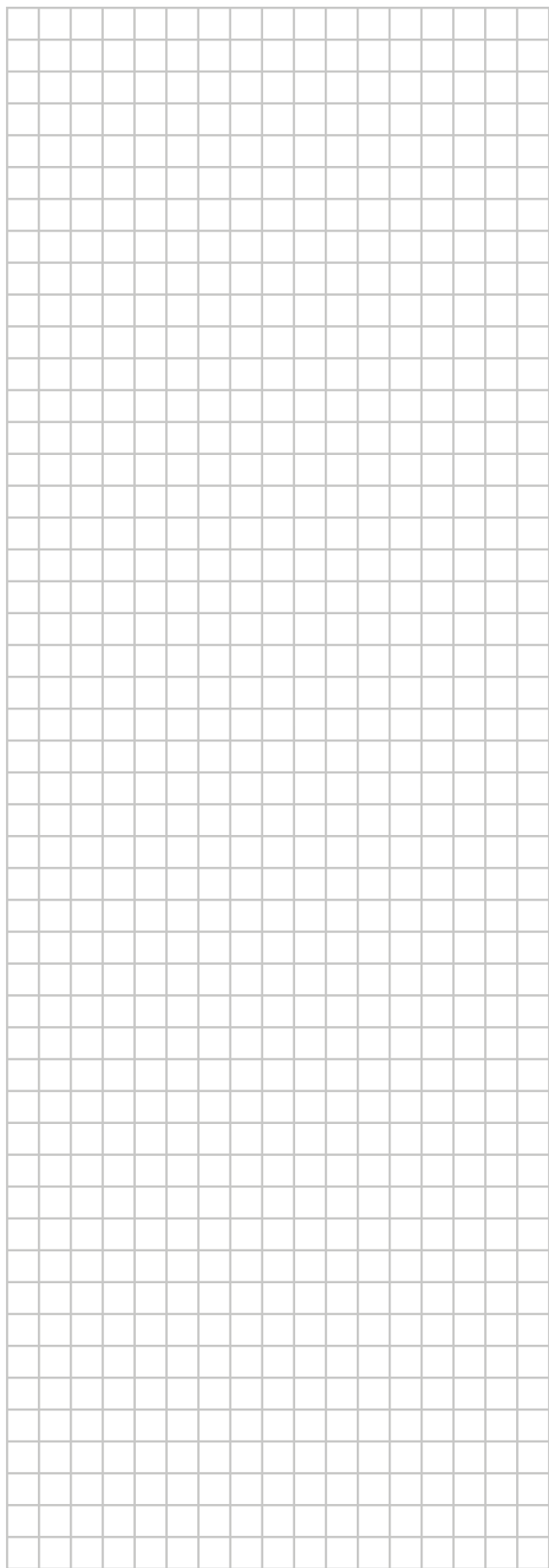
A termékhez mellékelt címkék, kézikönyvek, tájékoztató lapok és berendezések, amelyeket a szintén mellékelt dokumentáció útmutatásai szerint kell elhelyezni.

Opcionális berendezések

A Daikin által gyártott vagy jóváhagyott berendezések, amelyek a mellékelt dokumentációban leírt módon működtethetők együtt a termékkel.

Nem tartozék

NEM a Daikin által gyártott berendezések, amelyek a mellékelt dokumentációban leírt módon működtethetők együtt a termékkel.



ERC

Copyright 2019 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P586456-1A 2020.01